



C/48/17

ORIGINAL: English/français/deutsch/español

FECHA: 2 de octubre de 2014

UNIÓN INTERNACIONAL PARA LA PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

Ginebra

CONSEJO**Cuadragésima octava sesión ordinaria
Ginebra, 16 de octubre de 2014****INFORMES DE REPRESENTANTES DE MIEMBROS Y OBSERVADORES
SOBRE LOS ÁMBITOS LEGISLATIVO, ADMINISTRATIVO Y TÉCNICO***Documento preparado por la Oficina de la Unión**Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye
un documento de política u orientación de la UPOV*

1. De conformidad con el procedimiento introducido con ocasión del vigésimo sexto período ordinario de sesiones del Consejo, se solicita que los informes de representantes de miembros y observadores sobre la situación en los ámbitos legislativo, administrativo y técnico de la protección de las obtenciones vegetales y sectores afines se presenten por escrito y con antelación a fin de permitir al Consejo desempeñar más eficazmente sus funciones.
2. En las circulares de invitación a la presente sesión, la Oficina de la Unión ha solicitado informes escritos y ha propuesto un modelo de formato a tal efecto. Se han presentado los informes siguientes (por orden alfabético de los nombres de los miembros y observadores en francés):

Miembros: Anexos I a XXIII: Sudáfrica, Alemania, Australia, Bélgica, Chile, China, Finlandia, Georgia, Hungría, Israel, Letonia, Lituania, Marruecos, México, Nueva Zelandia, Polonia, República de Moldova, Rumania, Serbia, Suiza, Ucrania, Unión Europea y Viet Nam

Observador: Anexo XXIV: Egipto
3. Los informes recibidos después del 5 de septiembre de 2014 se incluirán como adenda a este documento y se publicarán después de la sesión del Consejo.

[Siguen los Anexos]

SUDÁFRICA

PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

Situación en el campo legislativo

Modificaciones de la ley y de los reglamentos

El aumento anual de las tasas correspondientes a los derechos de obtentor se publicó en la gaceta oficial N° 37308 de 14 de febrero de 2014. Las nuevas tasas entraron en vigor el 1 de abril de 2014.

Extensión de la protección a otros géneros y especies

1	
Clase de planta Soort Plant	
Nombre botánico Botaniese Naam	Nombre común Gewone Naam
<i>Coleonema Bartl. & H.L. Wendl</i> (todas las especies)	-
<i>Tamarix L.</i> (todas las especies salvo <i>T. ramosissima Ledeb.</i> y <i>T. chinensis Lour.</i>)	Tamarisco
<i>Curcuma L.</i> (todas las especies)	-
<i>Aspalathus L.</i>	-
<i>Beschorneria Kunth</i>	-
<i>Isoglossa Oerst.</i>	-
<i>Pennisetum setaceum (Forssk.) Chiov.</i> (solo híbridos estériles)	-
<i>Pennisetum squamulatum Fresen.</i>	-
<i>Solidago L.</i>	Vara de oro

Situación en los campos administrativo y técnico

- Solicitudes: Se recibieron 309 solicitudes de derechos de obtentor, de las cuales el 30% eran de cultivos agrícolas, el 39% de cultivos ornamentales, el 27% de cultivos frutales y el 4% de cultivos hortícolas.
- Títulos de obtentor en vigor: a diciembre de 2013 había un total de 2.607 obtenciones con títulos de obtentor en vigor en Sudáfrica, de los que el 34% correspondían a cultivos ornamentales, el 34% a cultivos agrícolas, el 23% a cultivos frutales y el 9% a cultivos hortícolas.

La información relativa a los títulos de obtentor, incluidos los boletines, legislación, etcétera puede consultarse en el sitio web www.daff.gov.za.

[Sigue el Anexo II]

PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

Situación en el campo legislativo

El Tribunal Supremo Federal dictaminó el 13 de enero de 2014 que el artículo 6 párrafo 1 de la Ley sobre la Protección de Variedades Vegetales, relativo a la "novedad", no se ajusta al Convenio de la UPOV. La decisión ha de interpretarse como que una variedad vegetal se considerará como nueva si las plantas o parte de las plantas de la variedad vegetal no han sido transferidas a otras partes con fines comerciales o no han sido transferidas dentro del país durante un plazo de un año o al exterior durante un período de cuatro años (6 años en el caso de vides y árboles).

Alemania aplicará esta interpretación en el futuro respecto de las solicitudes de protección de obtenciones.

Actividades para la promoción de la protección de las obtenciones vegetales

En el período objeto del informe, una delegación alemana integrada por representantes del Ministerio de Agricultura, la Oficina Federal de Variedades Vegetales y el sector económico visitó la India para discutir aspectos técnicos. La Oficina Federal de Variedades Vegetales acogió delegaciones de la Arabia Saudita y la Federación de Rusia, y esta última pidió a Alemania que devuelva la visita. Además, la Oficina organizó un intercambio técnico con representantes de la Secretaría de la UPOV.

[Sigue el Anexo III]

El presente informe, cuyo formato sigue las pautas especificadas en años anteriores, contiene una reseña de la información correspondiente al ejercicio fiscal finalizado el 30 de junio de 2014.

PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

1. Situación en el campo legislativo

- 1.1 En el bienio 2013-2014 no se promulgó ni entró en vigor ninguna legislación en materia de derechos de obtentor.
- 1.2 Australia ofrece protección a las obtenciones de todos los géneros y especies.
- 1.3 Jurisprudencia en materia de derechos de obtentor:

Causa Elders Rural Services Australia Limited c. Responsable del Registro de derechos de obtentor [2012] FCAFC 14. En apelación, el Pleno del Tribunal Federal de Australia decidió que una solicitud relativa a una variedad de papa/patata (la "Nadine") presentada en virtud de la antigua *Ley de Protección de las Variedades Vegetales* de 1987 pero no tramitada plenamente (es decir que no se había concedido o denegado el derecho de obtentor) antes de la entrada en vigor de la actual *Ley de Derechos de Obtentor de 1994*, debía disfrutar de la protección de los derechos de obtentor por el período establecido en la Ley actual. El resultado de ello es un cambio en la duración máxima de la protección aplicable a la "Nadine" y a otro grupo de obtenciones.

Causa Graham's Factree Pty Ltd c. Oak Enterprises (Nº 1) [2012] FCA 1033. Esta causa estuvo relacionada con "prácticas y procedimientos", y el Tribunal Federal de Australia falló que resultaba justo y conveniente separar la determinación de las cuestiones de responsabilidad por infracción y compensación pecuniaria.

2. Cooperación en el examen

El 19 de junio de 2014 se firmó un acuerdo de cooperación para la especie *Pennisetum clandestinum* "RK19" con la Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales.

3 & 4 Situación en los campos administrativo y técnico

La Oficina de Derechos de Obtentor de Australia cuenta con un sistema de acreditación de 38 establecimientos que desempeñan la función de centro de examen centralizado para el examen DHE de uno o más tipos de plantas.

La lista completa de los 56 tipos de plantas para los que se puede realizar el examen centralizado en Australia es la siguiente: papa/patata, caña de azúcar, colza, trigo, avena, clemátide, mandevilla, diascia, *Argyranthemum*, geranio, raigrás inglés, festuca alta, agropino alargado, trébol blanco, trébol persa, *Bracteantha*, *Aglaonema*, impatiens de Nueva Guinea, buganvilla, *Verbena*, agapanto, camelia, lavanda, osmanthus, *Ceratopetalum*, *Rosa*, euphorbia, *Linonium*, *Raphiolepis*, *Eriostemon*, *Lonicera*, *Jasminum*, *Angelonia*, *Cuphea*, *Cynodon*, *Zoysia*, petunia, *Calibrachoa*, *Hordeum*, *Leptospermum*, *Rhododendron*, *Osteospermum*, *Antirrhinum*, *Dahlia*, *Anubias*, *Ananas*, *Dianella*, *Plectranthus*, *Zingiber*, *Zantedeschia*, *Prunus*, *Mangifera*, *Vaccinium*, *Kalenchoe*, *Lens*, *Lomandra*, *Anigozanthos* y *Aloe*.

IP Australia también mantiene y actualiza cada semana un sitio web (<http://www.ipaustralia.gov.au/>) que contiene información sobre derechos de obtentor, formularios que pueden descargarse y una base de datos susceptible de búsqueda con información sobre las solicitudes en trámite, descripciones de variedades, imágenes y títulos de protección concedidos.

Información relativa a las solicitudes:

Ejercicio	Solicitudes recibidas	Solicitudes tramitadas	Solicitudes en trámite
Finalizado el 30/06/2014	309	321	
Total 1988 a 2014*	7781	6402	1379

*= a 30 de junio de 2014 (incluye todos los ajustes correspondientes a ejercicios anteriores)

5. Actividades para la promoción de la protección de las obtenciones vegetales

Con la asistencia de la Oficina de la UPOV y el *Australian Centre for Intellectual Property in Agriculture* (ACIPA), IP Australia ha participado en las siguientes actividades de promoción:

1. “Experiencia de Australia en relación con las variedades esencialmente derivadas”, Seminario de la UPOV sobre variedades esencialmente derivadas, Ginebra, 22 de octubre de 2013.
2. “Protección de las obtenciones vegetales en virtud del Convenio de la UPOV”, máster sobre el Derecho de la Propiedad Intelectual organizado por la OMPI y QUT, Universidad de Tecnología de Queensland, 18 y 19 de julio de 2013 y 15 y 16 de mayo de 2014.
3. “Introducción al examen de variedades en virtud del Convenio de la UPOV”, máster sobre el Derecho de la Propiedad Intelectual organizado por la OMPI y QUT, Universidad de Tecnología de Queensland, Brisbane, 18 y 19 de julio de 2013 y 15 y 16 de mayo de 2014.
4. “El impacto y los beneficios de la protección de las obtenciones vegetales en virtud del Convenio de la UPOV”, máster sobre el Derecho de la Propiedad Intelectual organizado por la OMPI y QUT, Universidad de Tecnología de Queensland, Brisbane, 18 y 19 de julio de 2013 y 15 y 16 de mayo de 2014.
5. “El Convenio de la UPOV y demás tratados internacionales”, máster sobre el Derecho de la Propiedad Intelectual organizado por la OMPI y QUT, Universidad de Tecnología de Queensland, Brisbane, 18 y 19 de julio de 2013 y 15 y 16 de mayo de 2014.
6. Seminario sobre las regalías terminales, Canberra, 30 de mayo de 2014

Gleeson, K. “Incidencia de las regalías terminales en la financiación del fitomejoramiento del trigo desde la perspectiva de los obtentores”.

McGrath, D. “Regalías terminales, pasado, presente y futuro”.

Prescott, C. “Las regalías terminales en la horticultura ornamental”.
7. “La función de los derechos de obtentor de apoyo a los innovadores en el ámbito de la agricultura”, Agroinnovación: la convergencia de la investigación, la P.I. y la comercialización en la agricultura de Australia; Sídney, 11 de junio de 2014.

[Sigue el Anexo IV]

I. PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

1. Situación en el campo legislativo

Adaptación al Acta de 1991 del Convenio

La Ley de 10 de enero de 2011 sobre la protección de las obtenciones vegetales adapta el régimen de protección de las obtenciones vegetales al Convenio de la UPOV de 1991. Dicha Ley entrará en vigor a principios de 2015.

No obstante, en el territorio belga sigue siendo posible proteger una obtención vegetal de conformidad con el Acta de 1991 en virtud de la reglamentación europea en vigor y por conducto de la Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales.

2. Cooperación en el examen

No se produjeron cambios.

3. Situación en el campo legislativo

- *Cambios en la estructura administrativa*

No se produjeron cambios.

- *Volumen de actividades – situación al 31 de agosto de 2014*

Desde el inicio de la aplicación de la Ley sobre la protección de las obtenciones vegetales en Bélgica, hasta el 31 de agosto de 2014 se presentaron 2.258 solicitudes de protección y se otorgaron 1.811 certificados de obtentor, de los cuales 104 están aún en vigor.

II. OTRAS NOVEDADES DE INTERÉS PARA LA UPOV

1. Catálogos nacionales de variedades

Transposición de las Directivas 2013/57/UE, 2003/91/CE, 2003/90/CE, 2002/53/CE, 2002/55/CE (partim)

- Decreto del Gobierno valón de 24 de abril de 2014 relativo a los catálogos de variedades de especies de plantas agrícolas y de hortalizas y por el que se derogan determinadas disposiciones en esta materia.

(M.B. de 01/07/2014, p. 48882)

Este texto deroga las antiguas disposiciones en esta materia y constituye, en la región valona, la nueva base jurídica para la inscripción de variedades vegetales en los catálogos.

Transposición de la Directiva 2013/57 /UE

- Ministerieel besluit van 23 april 2014 tot wijziging van bijlage I en II bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 april 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek

(M.B. du 04/06/2014, p. 42795)

2. Control de semillas y plantas – Certificación

Transposición de la Directiva 2013/45/UE

- Decreto ministerial de 3 de febrero de 2014 que modifica, en lo que respecta a la denominación botánica del tomate, el Decreto del Gobierno valón de 9 de febrero de 2006 relativo a la producción y la comercialización de semillas de hortalizas y semillas de achicoria industrial así como el Decreto del Gobierno valón de 5 de julio de 2007 relativo a la producción y la comercialización de plantas hortícolas y de material de multiplicación de hortalizas distinto de las semillas.

(M.B. du 17/02/2014, p. 12941)

- Decreto del Gobierno valón de 13 de marzo de 2014 que modifica el Decreto del Gobierno valón de 18 de noviembre de 2010 por el que se establecen determinadas excepciones para la aceptación de variedades de hortalizas tradicionalmente cultivadas en regiones específicas o sin valor comercial así como para la comercialización de semillas de tales variedades.

(M.B. du 26/03/2014, p. 23833)

- Besluit van de Vlaamse Regering van 17 januari 2014 tot wijziging van de regelgeving betreffende de groentegewassen en het groentezaad met betrekking tot de botanische benaming van tomaten

(M.B. du 11/02/2014, p.12091)

Transposición de la Directiva 2002/56/UE

- Decreto del Gobierno valón de 20 de marzo de 2014 relativo a la producción y a la comercialización de patatas de siembra.

(M.B. du 12/05/2014, p. 38409)

Este texto deroga las antiguas disposiciones en esta materia y constituye, en la región valona, la nueva base jurídica para la producción y la comercialización de patatas de siembra.

3. Otros

- Decreto de 27 marzo de 2014 relativo al Código valón de la agricultura.

(M.B. du 05/06/2014 p. 42894)

[Sigue el Anexo V]

I. PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

1. Situación en el campo legislativo

Modificaciones de la ley y de los reglamentos

Se encuentra en elaboración un proyecto de Ley para adherir al Acta UPOV 91.

2. Cooperación en el examen

Se ha realizado cooperación en materias de intercambio de exámenes de DHE con Perú y Marruecos.

3. Situación en el campo administrativo

- Cambios en la estructura administrativa

A contar del 17 de marzo de 2014, asumió como Jefe de la División Semillas del Servicio Agrícola y Ganadero el Señor Guillermo Aparicio Muñoz, en remplazo del Señor Jaime Ibieta Sotomayor.

- Cambios en los procedimientos y sistemas (administrativos)

En el mes de mayo de 2014, el Registro de Variedades Protegidas ingresó al Sistema de Gestión de Calidad bajo la Norma ISO 9001:2008.

4. Situación en el campo técnico (véase el punto 3)5. Actividades para la promoción de la protección de las obtenciones vegetales

Título de la actividad	Fecha	Lugar	Organizadores	Finalidad de la actividad	Países participantes/ organizaciones (número de participantes de cada país/organización)
1. Taller "Variedades Vegetales y UPOV 91"	13 de diciembre de 2013	Valparaíso, Chile	Universidad Católica de Valparaíso	Dar a conocer los beneficios de adherir a UPOV 91, mitos y realidades	30 participantes de Chile, profesores, investigadores y alumnos
2. Summer School, OMPI-Chile	24 de enero de 2014	Víña del Mar, Chile	Instituto Nacional de Propiedad Industrial	Participar en el Summer School y dar a conocer la protección de obtenciones vegetales	56 participantes, de los cuales 7 eran extranjeros

[Sigue el Anexo VI]

PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

1. Situación en el campo legislativo

Modificaciones de la ley y de los reglamentos

El artículo 39.iii) y el artículo 40 del Reglamento se revisaron el 31 de enero de 2013 y comenzaron a aplicarse el 1 de marzo de 2013.

El artículo 39, párrafo 3 se modificó del modo siguiente: "Al tratar casos de infracción de los derechos sobre las obtenciones de acuerdo con sus respectivas competencias, los departamentos administrativos de agricultura y silvicultura del Gobierno Popular, en el ámbito provincial o en un ámbito superior podrán, a los fines de salvaguardar el interés público de la sociedad, ordenar al infractor que cese de cometer dicha infracción, confiscar los ingresos ilícitos y los materiales de propagación de la obtención, e imponerle una multa de entre una a cinco veces el valor de los bienes si excede de 50.000 yuan, o una multa de menos de 250.000 yuan en función de la gravedad de la infracción si el valor de los bienes es nulo o inferior a 50.000 yuan".

El artículo 40 se modificó del modo siguiente: "Cuando se produzca la falsificación de una obtención vegetal, los departamentos administrativos de agricultura y silvicultura, en el ámbito nacional o en un ámbito superior, ordenarán a la parte en cuestión que cese de cometer dicha falsificación, confiscarán los ingresos ilícitos y los materiales de propagación de la obtención, y le impondrán una multa de entre una a cinco veces el valor de los bienes si excede de 50.000 yuan, o una multa de menos de 250.000 yuan en función de la gravedad de la infracción si el valor de los bienes es nulo o inferior a 50.000 yuan; si la infracción fuera lo suficientemente grave como para constituir un delito, la persona incurriría en responsabilidad penal según la ley".

Extensión de la protección a otros géneros y especies

La novena lista de obtenciones protegidas se publicó el 11 de abril de 2013 y entró en vigor el 12 de mayo de 2013, y en ella se incluyen 13 géneros o especies, que son los siguientes: *Brassica juncea* (L.) Czern. et coss., *Brassica alboglabra* Bailey L., *Eriobotrya japonica* Lindl., *Prunus avium* L., *Lactuca sativa* L., *Panax notoginseng* (Burk) F.H. Chen, *Momordica charantia* L., *Benincasa hispida* Cogn., *Avena sativa* L. y *Avena nuda* L., *Mangifera indica* L., *Tagetes* L., *Tulipa* L., y *Nicotiana tabacum* L. y *Nicotiana rustica* L.

2. Situación en el campo administrativo

Cambios en la estructura administrativa

La Oficina de Protección de las Obtenciones Vegetales del Ministerio de Agricultura (MOA) y sus responsabilidades han pasado del Departamento de Ciencia y Tecnología del Ministerio de Agricultura a la Oficina de Gestión de Semillas del mismo Ministerio. La División de Gestión de las Variedades es la encargada de las tareas diarias de la Oficina de Protección de las Obtenciones Vegetales. La División de Protección de las Obtenciones Vegetales del Centro de Desarrollo Científico y Tecnológico del Ministerio de Agricultura es la responsable de recibir y examinar las solicitudes de protección de las obtenciones vegetales. La División de Exámenes DHE del Centro de Desarrollo Científico y Tecnológico del Ministerio de Agricultura se encarga de los exámenes DHE y de elaborar las directrices de examen. El almacenamiento de semillas es responsabilidad del Centro de Almacenamiento de Semillas de la Academia China de Ciencias Agrícolas.

3. Situación en el campo técnico

El año pasado se preparó la elaboración por el Ministerio de Agricultura de las directrices de examen de cuatro géneros o especies nuevos, a saber, *Impatiens walleriana* Hook. f., *Impatiens hawkeri* Bull., *Panax ginseng* C. A. Mey. e *Hylotelephium tatarinowii* (Maxim.) H. Ohba.

Este año se publicaron las directrices de examen de *Nicotiana tabacum L.* y *Nicotiana rustica L.*, *Medicago sativa L.*, *Hevea brasiliensis (Willd. ex A. de Juss.) Muell. Arg.* y *Benincasa hispida Cogn.*

Hasta ahora se han completado los documentos técnicos relativos a las huellas genéticas de 14 géneros o especies, y 2 de ellos, los del maíz y el arroz, han sido revisados.

4. Actividades para la promoción de la protección de las obtenciones vegetales

Tipo de actividad	Fecha	Lugar	Organizadores	Objetivo de la actividad	Países/organizaciones participantes (número de participantes en cada caso)
1. Reunión para el examen y aprobación de las directrices de examen	3 a 7 de marzo de 2013	Beijing (China)	División de Exámenes DHE del Centro de Desarrollo Científico y Tecnológico, MOA	Examen y aprobación de las directrices de examen de 8 géneros o especies vegetales	Nacional, 39 participantes
2. Debate sobre tecnología en materia de exámenes DHE	6 a 9 de marzo de 2013	Beijing (China)	División de Exámenes DHE del Centro de Desarrollo Científico y Tecnológico, MOA	Elaborar un procedimiento ordinario para los exámenes DHE, mejorar la tecnología de los exámenes y perfeccionar el desarrollo del sistema de exámenes DHE	Nacional, 24 participantes
3. Conferencia Anual sobre Exámenes DHE	11 a 14 de marzo de 2013	Kunmíng, provincia de Yunnan (China)	División de Exámenes DHE del Centro de Desarrollo Científico y Tecnológico, MOA	Compendiar los exámenes DHE del año anterior y presentar el plan para este año	Nacional, 59 participantes
4. Reunión para el examen y aprobación de las directrices de examen	7 a 10 de abril de 2013	Haikóu, provincia de Hainan (China)	División de Exámenes DHE del Centro de Desarrollo Científico y Tecnológico, MOA	Examen y aprobación de las directrices de examen de 6 géneros o especies vegetales	Nacional, 17 participantes
5. Quinta sesión de la Reunión sobre cooperación en el examen de la protección de las obtenciones vegetales entre Corea y China	26 a 30 de agosto de 2013	Corea	Servicio de Semillas y Variedades de Corea	Quinta sesión de la Reunión sobre cooperación en el examen de la protección de las obtenciones vegetales entre Corea y China	3 participantes
6. Reunión conjunta entre el Comité de Propiedad Intelectual de la ISF y expertos chinos en materia de P.I.	14 de septiembre de 2013	Beijing (China)	Comité de Propiedad Intelectual de la ISF	Conferencia	30 participantes
7. Curso Nacional de Capacitación sobre Protección de Obtenciones Vegetales	15 de septiembre de 2013	Shanxi (China)	Provincia de Shanxi	Sensibilizar a los asistentes sobre la protección de las obtenciones vegetales	150 participantes
8. Taller conjunto sobre examen DHS y técnicas moleculares	23 de septiembre de 2013	Beijing (China)	UPOV	Conferencia	50 participantes

Tipo de actividad	Fecha	Lugar	Organizadores	Objetivo de la actividad	Países/organizaciones participantes (número de participantes en cada caso)
9. Premio Amistad	29 y 30 de septiembre de 2013	Beijing (China)	Oficina de Asuntos de Expertos Extranjeros	Se concedió el Premio Amistad al Sr. Arnold Jan Piet van Wijk del Naktuinbouw	Nacional e internacional, 1299 expertos extranjeros
10. El Sr. Lv Bo recibe la medalla de plata de la UPOV	21 de octubre de 2013	Publicado en "China Intellectual Property News"	Ministerio de Agricultura	Dar a conocer a la opinión pública	Nacional
11. Conferencia de prensa sobre la protección de las obtenciones vegetales en China Feria de Alta Tecnología Agrícola de Yang Ling	5 de noviembre de 2013	Yangling, provincia de Shannxi (China)	División de Protección de las Obtenciones Vegetales del Centro de Desarrollo Científico y Tecnológico, MOA	Dar a conocer a la opinión pública la información más reciente de la Oficina de Protección de las Obtenciones Vegetales, MOA	Nacional, 300 participantes
12. Curso Nacional de Capacitación sobre Protección de Obtenciones Vegetales	7 y 8 de noviembre de 2013	Chóngqing (China)	Centro de Desarrollo Científico y Tecnológico, MOA	Sensibilizar a los asistentes sobre la protección de las obtenciones vegetales	Nacional, 149 participantes
13. 2ª sesión de tecnología en materia de exámenes DHE	10 a 23 de noviembre de 2013	Danzhóu, provincia de Hainan (China)	Centro de Desarrollo Científico y Tecnológico, MOA	Familiarizar a los nuevos empleados con el sistema de protección de las obtenciones vegetales y la tecnología de los exámenes DHE	Nacional, 26 participantes
14. Videoconferencia sobre la Misión especial contra la infracción de los derechos de protección de las obtenciones vegetales y para combatir la producción y venta de semillas falsas	29 de noviembre de 2013	Todo el país	Ministerio de Agricultura, Ministerio de Seguridad Pública y Administración Estatal para la Industria y el Comercio	Preparación de la Misión especial contra la infracción de los derechos de protección de las obtenciones vegetales y para combatir la producción y venta de semillas falsas	Nacional, 200 participantes
15. 3ª sesión de trabajo de protección de las obtenciones vegetales con China Taipéi	20 y 21 de marzo de 2014	Shanghái (China)	Ministerio de Agricultura, Administración Estatal de Silvicultura y Comité de Agricultura de Taiwán	Aplicar "las dos partes del Acuerdo del Estrecho de Taiwán sobre cooperación en materia de protección de la propiedad intelectual" y fortalecer la cooperación y el intercambio técnico entre ambas partes	Nacional, 10 participantes; 5 participantes taiwaneses
16. Reunión relativa a los exámenes sobre el terreno de evaluación de la homogeneidad del trigo	23 a 25 de abril de 2014	Nanjing provincia de Jiangsu (China)	Estación del examen DHE de Nanjing y Jinán	Ampliar el intercambio de técnicas en materia de exámenes DHE	Nacional, 30 participantes

Tipo de actividad	Fecha	Lugar	Organizadores	Objetivo de la actividad	Países/organizaciones participantes (número de participantes en cada caso)
17. Curso Nacional de Capacitación sobre Protección de Obtenciones Vegetales	12 a 14 de mayo de 2014	Harbín, provincia de Heilongjiang (China)	División de Protección de las Obtenciones Vegetales del Centro de Desarrollo Científico y Tecnológico, MOA	Sensibilizar a los asistentes sobre la protección de las obtenciones vegetales	Nacional, 110 participantes
18. Reunión con el Secretario General Adjunto de la UPOV	27 de mayo de 2014	Beijing (China)	División de Protección de las Obtenciones Vegetales del Centro de Desarrollo Científico y Tecnológico, MOA	Comunicación con el funcionario de la UPOV	Nacional, 15 participantes; Sr. Peter Button
19. Misión especial contra la infracción de los derechos de protección de las obtenciones vegetales y para combatir la producción y venta de semillas falsas	4 veces al año	Todo el país	Ministerio de Agricultura	Garantizar los derechos y los intereses de los titulares de derechos de obtentor, investigar y abordar la producción y venta de semillas falsas y asegurarse de que los agricultores puedan obtener semillas seguras en el mercado	Nacional, 150 participantes
20. Reunión Pública del Comité de obtentores en el Congreso Mundial de Semillas 2014 en Beijing	26 de mayo de 2014	Beijing (China)	Comité de Obtentores de la ISF	Conferencia	150 participantes
21. Delegación Beca Cochran sobre derechos de P.I.	21 de julio a 2 de agosto de 2014	EE.UU.	Programa de Becas Cochran de la ASTA	Viaje de estudios	5 participantes

[Sigue el Anexo VII]

PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

Cooperación en el examen

Acuerdo de cooperación internacional en el examen de las variedades vegetales

- Fecha: 15/05/2013
- entre la Autoridad de Seguridad Alimentaria Evira (Finlandia) y la Mattilsynet / Consejo sobre Obtenciones Vegetales (Noruega)
 - Contenido: La Autoridad de Seguridad Alimentaria Evira de Finlandia realizará exámenes DHE para la Mattilsynet / Consejo sobre Obtenciones Vegetales de Noruega, a petición de esta última.
- Especies a las que se aplica el acuerdo:
 - *Avena nuda* L. (solo tipo de primavera)
 - *Avena sativa* L. (solo tipo de primavera)
 - *Brassica rapa* var. *oleifera* subvar. *annua* L. (solo tipo de primavera)
 - *Festuca arundinacea* Schreb.
 - *Festuca pratensis* Huds.
 - *Hordeum vulgare* L. *sensu lato* (solo tipo de primavera)
 - *Phalaris arundinacea* L.
 - *Phleum pratense* L.
 - *Poa pratensis* L.
 - *Secale cereale* L.
 - *Trifolium pratense* L.
 - *Trifolium repens* L.
 - *Triticum aestivum* L. *emend Fiori et Paol.*

[Sigue el Anexo VIII]

PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

1. Situación en el campo legislativo

1.1 Modificaciones de la ley y de los reglamentos

Las funciones relativas a la protección de las obtenciones vegetales se han transferido al Centro Nacional de Propiedad Intelectual de Georgia "Sakpatenti", de acuerdo con la reforma llevada a cabo del sistema estatal de control de la agricultura de Georgia (2006).

1.2 Extensión de la protección a otros géneros y especies

En su vigésima cuarta sesión extraordinaria, celebrada en Ginebra el 30 de marzo de 2007, el Consejo examinó la conformidad de la Ley de protección de las obtenciones vegetales de Georgia de 2006 con el Acta de 1991 del Convenio de la UPOV. Dicha Ley regula la protección jurídica de las obtenciones vegetales y se aplica a todos los géneros y especies vegetales. Aún no se han aplicado tasas por el registro de obtenciones vegetales o animales.

El Gobierno de Georgia depositó su instrumento de adhesión al Convenio de la UPOV el 29 de octubre de 2008. El Convenio entró en vigor un mes más tarde, de modo que, el 29 de noviembre de 2008, Georgia pasó a ser el sexagésimo sexto miembro de la UPOV.

1.3 Jurisprudencia

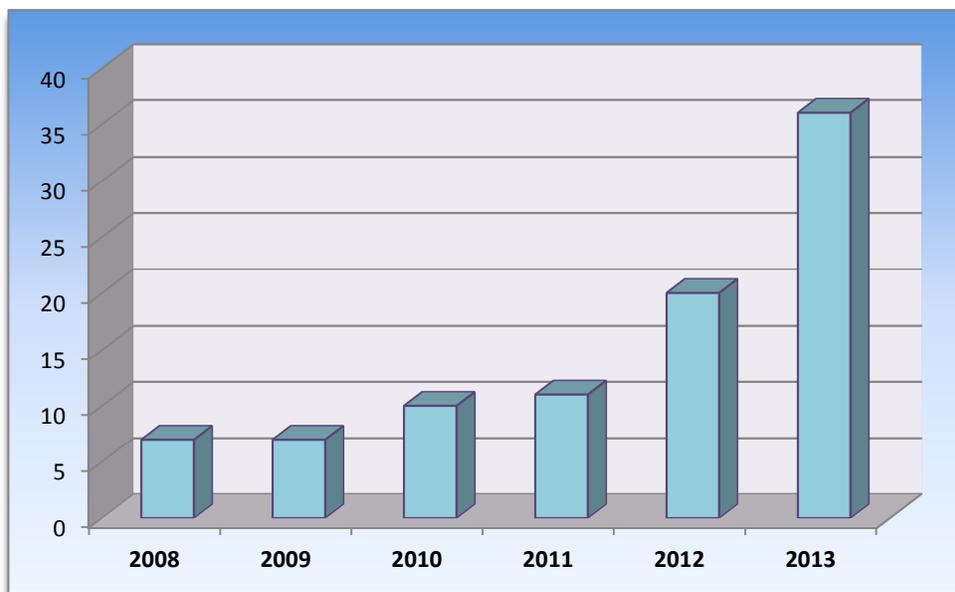
A petición del Ministerio de Justicia de Georgia se han fusionado la Ley de protección de las obtenciones vegetales de Georgia y la Ley de protección de las obtenciones animales de Georgia.

La protección jurídica de las obtenciones vegetales y animales y la adquisición de derechos exclusivos sobre ellas se rigen por la Ley de protección de las obtenciones animales y vegetales de Georgia, que entró en vigor el 29 de diciembre de 2010.

El procedimiento de examen incluye el establecimiento de la fecha de presentación de la solicitud, el modo de realización de los ensayos, la publicación en el Boletín Oficial de Protección de las Obtenciones Vegetales y Animales (primera publicación) y la entrega de las obtenciones vegetales o animales a efectos del examen de la distinción, la homogeneidad y la estabilidad.

En el período comprendido entre el 1 de enero de 2008 y el 31 de diciembre de 2013 se recibieron 90 nuevas solicitudes, de las que 69 fueron nacionales y 21 extranjeras, a saber:

maíz (21), trigo (11), arándano americano (13), cebada (2), cebolla (2), morera (9), tomate (3), soja (2), guisante (2), alubia (3), lenteja (1), manzano (1), stevia (1), col (1), papa/patata (7), avena (1), girasol (4), avellano (3), nogal (2) y garbanzo (1).



Se han concedido 44 títulos de protección de obtenciones vegetales.

2. Cooperación en el examen

Georgia no ha suscrito acuerdos bilaterales de cooperación para el examen de variedades vegetales hasta ahora.

3. Situación en el campo administrativo

Los procedimientos y el sistema de protección de las obtenciones vegetales se establecen en la Ley de protección de las obtenciones vegetales de Georgia y en las instrucciones.

4. Situación en el campo técnico

El "Sakpatenti" ha elaborado y el Ministerio de Agricultura ha aprobado las reglas para la recepción y el examen de las solicitudes de obtenciones vegetales y cada una de las directrices de examen es redactada en georgiano por el Sakpatenti para el examen DHE y debe ser aprobada por el Ministerio de Justicia de Georgia. El examen da lugar a la descripción de la variedad mediante sus características pertinentes.

5. Actividades para la promoción de la protección de las obtenciones vegetales

Cabe destacar que, para facilitar la disponibilidad de programas informáticos y datos bibliográficos, en 2012 se creó una base de datos de obtenciones vegetales y animales en formato Microsoft Access. En 2013 se completó la labor de introducción de información en la base de datos con arreglo a la nueva estructura y de reorganización y perfeccionamiento de la base de datos para su uso interno y su publicación en Internet (en formato Unicode).

La información pertinente se publica en el Boletín Oficial de Protección de las Obtenciones Vegetales y Animales (información sobre las solicitudes tramitadas y en trámite). Pueden contemplarse reproducciones exactas de los objetos en la versión electrónica que se publica en el sitio web del Sakpatenti: www.sakpatenti.org.ge

[Sigue el Anexo IX]

PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

1. Situación en el campo legislativo

Extensión de la protección a otros géneros y especies

No se produjeron cambios. Conforme a las normas en vigor, la protección de las obtenciones vegetales se extiende a todos los géneros y especies.

2. Cooperación en el examen

No se produjeron cambios. Con arreglo a los párrafos 3) y 4) del artículo 114/R de la Ley de patentes, los resultados de los ensayos experimentales (informe de examen DHE) llevados a cabo por una autoridad extranjera competente podrán tomarse en consideración con el consentimiento de esa autoridad [...]. Los costos de los ensayos experimentales correrán por cuenta del solicitante. En consecuencia, la Oficina de Propiedad Intelectual de Hungría (HIPO) optó por concertar acuerdos con las oficinas nacionales y regionales para que las oficinas pertinentes le envíen informes de examen DHE.

La Oficina de Propiedad Intelectual de Hungría ha concertado acuerdos de esa índole con la Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales de la Unión Europea (OCVV), con la *Bundessortenamt* (Alemania) y con el Consejo de Derechos de Obtentor del Ministerio de Agricultura, Naturaleza y Calidad Alimentaria (Países Bajos).

3. Situación en el campo administrativo

Sin modificaciones. La Oficina de Propiedad Intelectual de Hungría está facultada para conceder protección a las variedades vegetales. En el sistema nacional, esta Oficina es responsable del examen de la novedad, la denominación y la homogeneidad, y del registro de las variedades vegetales, y la Oficina Nacional de Seguridad de la Cadena Alimentaria se encarga del examen biológico (examen DHE).

4. Situación en el campo técnico

La Oficina Nacional de Seguridad de la Cadena Alimentaria se encarga de realizar el examen técnico.

5. Actividades para la promoción de la protección de las obtenciones vegetales

Título de la actividad	Fecha	Lugar	Organizadores	Finalidad de la actividad	Países participantes/ organizaciones (número de participantes de cada país/organización)
1. <i>National Agricultural Research and Innovation Centre</i> (NARIC)	21/05/2014	Gödöllő (Hungría) (Instituto de Biotecnología Agrícola)	HIPO y NARIC	Presentación de la protección de las obtenciones vegetales e información general sobre procedimientos en materia de protección de las obtenciones vegetales en Hungría	Se impartió capacitación a 100 personas

C/48/17

ANEXO X

ISRAEL

PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

Situación en el campo legislativo:

- No se realizaron modificaciones de la ley ni de los reglamentos
- Las tasas de todos los exámenes DHE son ahora las mismas, con independencia de que se trate de cultivos agrícolas, hortícolas, etcétera.

[Sigue el Anexo XI]

PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

Situación en el campo legislativo

Modificaciones de la ley y de los reglamentos

Modificado el Reglamento del Consejo de Ministros N° 173 relativo a las Tasas Estatales en el Campo de la Protección de las Obtenciones Vegetales, aprobado el 13 de marzo de 2012 en relación con el cambio de moneda nacional (Euro), modificado el 24 de septiembre de 2013 (Boletín Oficial, 2013, N° 193 (4999)).

Cooperación en el examen

La autoridad de Letonia ya no realiza exámenes DHE en nombre de otras autoridades.

Situación en el campo técnico

Se realizaron los siguientes exámenes DHE para Letonia:

- *Vitis vinifera L.* (5 variedades)

Actividades para la promoción de la protección de las obtenciones vegetales

Título de la actividad	Fecha	Lugar	Organizadores	Finalidad de la actividad	Países participantes/ organizaciones (número de participantes de cada país/organización)
1.	27 y 28 de febrero de 2013	Angers (Francia)	OCVV	Reunión del Consejo de Administración de la Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales (OCVV)	1
2.	2 de octubre de 2013	Bruselas (Bélgica)	OCVV	Reunión del Consejo de Administración de la Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales (OCVV)	2
3.	21 a 23 de octubre de 2013	Ginebra (Suiza)	UPOV	Reuniones de la UPOV: 68ª sesión del CAJ, 8ª del CAJ-AG, 86ª del CC, Seminario sobre Variedades Esencialmente Derivadas	2

[Sigue el Anexo XII]

I. PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

1. Situación en el campo legislativo

1.1 Modificaciones de la ley y de los reglamentos:

- Ley de Protección de las Obtenciones Vegetales de la República de Lituania, modificada el 19 de octubre de 2006 y modificada por última vez el 26 de abril de 2012;
- Reglamento N° 1458 del Gobierno de la República de Lituania, del 15 de diciembre de 2000, relativo a las tasas;
- Orden N° A1-50 del Director del Servicio Estatal de Plantas del Ministerio de Agricultura, del 8 de agosto de 2010, relativa a la aprobación de los formularios de solicitud de protección de las obtenciones vegetales;
- Orden N° 3 D-371 del Ministro de Agricultura de la República de Lituania, del 23 de junio de 2004, relativa a la remuneración.

1.2 Extensión de la protección a otros géneros y especies

Según las modificaciones a la Ley de Protección de las Obtenciones Vegetales de la República de Lituania adoptadas el 26 de abril de 2012, en la República de Lituania se pueden proteger las obtenciones de todos los géneros y especies vegetales.

1.3 Jurisprudencia

En 2013 no existe jurisprudencia en Lituania en relación con la protección de las obtenciones vegetales.

2. Cooperación en el examen

Hay dos acuerdos firmados en materia de cooperación en el examen en Lituania:

- el acuerdo bilateral para la realización de exámenes DHE concertado el 11 de agosto de 2000 con el Centro Polaco de Investigación para el Examen de Cultivares se modificó el 14 de noviembre de 2012 mediante el Acuerdo de administración N° 1/2012/19T-247;
- el acuerdo N° 10 relativo a la transmisión de los resultados del examen técnico para los exámenes DHE, concertado el 30 de junio de 2006 con la Oficina Federal de Variedades Vegetales de Alemania, se modificó el 18 de octubre de 2010 en virtud del acuerdo N° 19T-98.

3. Situación en el campo administrativo

- La División de Variedades Vegetales del Servicio Estatal de Plantas, bajo los auspicios del Ministerio de Agricultura de la República de Lituania, es responsable del examen de las variedades vegetales, la elaboración de listas y la protección jurídica;
- la Comisión de Evaluación de las solicitudes de protección de obtenciones vegetales, cuya creación se aprobó el 6 de mayo de 2011 mediante la Orden N° A1-141 del Director del Servicio Estatal de Plantas del Ministerio de Agricultura de la República de Lituania, se modificó el 17 de junio de 2013 mediante la Orden N° A1-217 del Director del Servicio Estatal de Plantas del Ministerio de Agricultura de la República de Lituania;
- la concesión de títulos de protección de las obtenciones vegetales deberá ser aprobada por decisión del Director del Servicio Estatal de Plantas del Ministerio de Agricultura;

- los procedimientos y el sistema de protección de las obtenciones vegetales están estipulados en la Ley de Protección de las Obtenciones Vegetales de la República de Lituania.

4. Situación en el campo técnico

- El Centro Polaco de Investigación para el Examen de Cultivares (COBORU) o, a petición de los obtentores, otro órgano competente de la Unión Europea, realiza los exámenes DHE en virtud del Acuerdo de administración N° 1/2012/19T-247, modificado el 14 de noviembre de 2012.

5. Actividades para la promoción de la protección de las obtenciones vegetales

Título de la actividad	Fecha	Lugar	Organizadores	Finalidad de la actividad	Países participantes/ organizaciones (número de participantes de cada país/organización)	Comentarios
1. Reunión del Consejo de Administración de la OCVV	27 y 28 de febrero de 2013	Angers (Francia)	OCVV	Debatir cuestiones relevantes sobre la protección de las obtenciones vegetales	Comisión, OCVV, observadores y Estados miembros (35 en total)	
2. Reunión del Consejo Europeo	7 de marzo de 2013	Bruselas (Bélgica)	Consejo Europeo	Coordinar las actividades previas a las sesiones de la UPOV	Comisión, OCVV y Estados miembros (29 en total)	
3. Reunión del Consejo Europeo	21 de marzo de 2013	Ginebra (Suiza)	Consejo Europeo	Coordinar las actividades de las sesiones de la UPOV sobre el terreno	Comisión, OCVV y Estados miembros (18 en total)	
4. Reunión del Comité Administrativo y Jurídico de la UPOV	21 de marzo de 2013	Ginebra (Suiza)	UPOV	Debatir cuestiones relevantes sobre la protección de las obtenciones vegetales en los campos administrativo y jurídico	Miembros (72), observadores (13), organizaciones (12), UPOV (6) 103 en total	
5. Reunión del Comité Consultivo de la UPOV	22 de marzo de 2013	Ginebra (Suiza)	UPOV	Debatir cuestiones relevantes sobre la protección de las obtenciones vegetales en el campo consultivo	Miembros (72), observadores (13), organizaciones (12), UPOV (6) 103 en total	
6. Reunión del Consejo de la UPOV	22 de marzo de 2013	Ginebra (Suiza)	UPOV	Debatir, en el ámbito del Consejo, cuestiones relevantes sobre la protección de las obtenciones vegetales	Miembros (72), observadores (13), organizaciones (12), OMPI (1), UPOV (8) 106 en total	

Título de la actividad	Fecha	Lugar	Organizadores	Finalidad de la actividad	Países participantes/ organizaciones (número de participantes de cada país/organización)	Comentarios
7. Reunión del Consejo Europeo	15 de octubre de 2013	Bruselas (Bélgica)	Consejo Europeo	Coordinar las actividades previas a las sesiones de la UPOV	Comisión, OCVV y Estados miembros (30 en total)	Durante la presidencia lituana
8. Reunión del Comité Administrativo y Jurídico de la UPOV	21 de octubre de 2013	Ginebra (Suiza)	UPOV	Debatir cuestiones relevantes sobre la protección de las obtenciones vegetales en los campos administrativo y jurídico	Miembros (69), observadores (8), organizaciones (15), OMPI (3), UPOV (6) 101 en total	
9. Seminario sobre Variedades Esencialmente Derivadas	22 de octubre de 2013	Ginebra (Suiza)	UPOV	Explicar más aspectos relacionados con las variedades esencialmente derivadas	172 participantes	
10. Reunión del Consejo Europeo	22 de octubre de 2013	Ginebra (Suiza)	Consejo Europeo	Coordinar las actividades de las sesiones de la UPOV sobre el terreno	Comisión, OCVV y Estados miembros (26 en total)	Durante la presidencia lituana
11. Reunión del Comité Consultivo de la UPOV	23 de octubre de 2013	Ginebra (Suiza)	UPOV	Debatir cuestiones relevantes sobre la protección de las obtenciones vegetales en el campo consultivo	Miembros (84), observadores (6), organizaciones (3), UPOV (6) 99 en total	
12. Reunión del Consejo de la UPOV	24 de octubre de 2013	Ginebra (Suiza)	UPOV	Debatir, en el ámbito del Consejo, cuestiones relevantes sobre la protección de las obtenciones vegetales	Miembros (84), observadores (6), organizaciones (7), UPOV (6) 103 en total	
13. Reunión del Grupo Asesor del Comité Administrativo y Jurídico de la UPOV	25 de octubre de 2013	Ginebra (Suiza)	UPOV	Debatir cuestiones relevantes sobre la protección de las obtenciones vegetales en los campos administrativo y jurídico	Miembros (84), observadores (6), organizaciones (5), UPOV (6) 101 en total	

Título de la actividad	Fecha	Lugar	Organizadores	Finalidad de la actividad	Países participantes/ organizaciones (número de participantes de cada país/organización)	Comentarios
14. Consejo de Administración de la OCVV	2 de octubre de 2013	Bruselas (Bélgica)	OCVV	Debatir cuestiones relevantes sobre la protección de las obtenciones vegetales	Comisión, OCVV, observadores y Estados miembros (36 en total)	
15. Reunión de la OCVV con las oficinas de examen	4 a 5 de diciembre de 2013	Angers (Francia)	OCVV	Debatir cuestiones relevantes sobre el examen DHE y la protección de las obtenciones vegetales	Comisión, OCVV y Estados miembros (35 en total)	

- El Boletín de información sobre derecho de obtentor y la Lista nacional de variedades vegetales N° 1 (19) del Servicio Estatal de Plantas del Ministerio de Agricultura de la República de Lituania fueron publicados el 7 de enero de 2013, y la Lista N° 2 (20), el 17 de junio de 2013.

II. OTRAS NOVEDADES DE INTERÉS PARA LA UPOV

La Lista Nacional de Variedades Vegetales de Lituania de 2013 fue aprobada el 31 de enero de 2013 en virtud de la Orden N° A1-31 del Director del Servicio Estatal de Plantas del Ministerio de Agricultura de la República de Lituania. El material de reproducción o multiplicación vegetativa de cada una de las variedades registradas de las distintas especies vegetales puede ser objeto de certificación con arreglo a los requisitos obligatorios elaborados de conformidad con las directivas correspondientes de la UE.

[Sigue el Anexo XIII]

ANEXO XIII

MARRUECOS

PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

Situación en el campo técnico

Desde la entrada en vigor de la Ley N° 9-94, la situación de la protección de las obtenciones vegetales se presenta del siguiente modo:

- recepción de 532 solicitudes, de las cuales 256 variedades han sido protegidas y 216 variedades están siendo objeto de examen;
- vencimiento de la duración de la protección de 16 variedades protegidas en 2006;
- retirada de 11 solicitudes de derechos de obtentor por petición de los obtentores;
- abandono de la protección de 6 variedades ;
- caducidad del derecho de obtentor en 3 variedades;
- rechazo de 24 solicitudes (documentación incompleta o variedades heterogéneas) ;
- publicación de 21 boletines sobre la protección de las obtenciones vegetales.

Actividades para la promoción de la protección de las obtenciones vegetales

Tipo de actividad	Fecha	Lugar	Organizadores	Finalidad de la actividad	Países participantes/organizaciones (número de participantes de cada país/organización)
45ª sesión del Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Frutales (TWF)	25 a 30 de mayo de 2014	Marrakech (Marruecos)	UPOV ONSSA/ Ministerio de Agricultura y Pesca Marítima (Marruecos)	Preparar y elaborar los principios rectores de examen de variedades a los fines de la protección; proponer modificaciones de los principios rectores ya establecidos; resolver los problemas técnicos relacionados con el examen de las obtenciones vegetales	Alemania: 1 Australia: 1 Brasil: 2 China: 3 España: 1 Francia: 1 Filipinas: 1 Hungría: 2 Japón: 2 Kenya: 1 México: 1 Marruecos: 14 Malasia: 1 Nueva Zelandia: 1 Omán: 2 República de Corea: 2 Rumania: 1 Sudáfrica: 1 Tailandia: 1 Viet Nam: 1 Unión Europea: 2 CIOPORA: 1 FNIS: 2 Oficina de la UPOV: 3

[Sigue el Anexo XIV]

PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

Actividades para la promoción de la protección de las obtenciones vegetales

Título de la actividad	Fecha	Lugar	Organizadores	Finalidad de la actividad	Países participantes/ organizaciones (número de participantes de cada país/organización)
Seminario Internacional sobre derechos de obtentor: oportunidades para el fitomejoramiento y el desarrollo del sector agrícola	25 de agosto de 2014	Colegio de Postgraduados, Campus Montecillo, Texcoco, Estado de México	Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación, Servicio Nacional de Inspección y Certificación de Semillas (SNICS), Colegio de Postgraduados	Dar a conocer las bases internacionales del sistema de derecho de obtentor y los avances en México.	SNICS organizó en colaboración con el Colegio de Postgraduados, la Universidad Autónoma Chapingo (UACH), la Asociación Mexicana de Semilleros A.C (AMSAC); ANEBERRIES, A.C.; la Unión Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales (UPOV), la Comunidad Internacional de Fitomejoradores de Plantas Ornamentales y frutales de Reproducción Asexual (CIOPORA); y la Asociación Americana de Comercio de Semillas (ASTA); un Seminario Internacional sobre el Sistema de Protección al Derecho de Obtentor; el cual mostrará una visión de los avances y retos del derecho de obtentor en México, las oportunidades del sistema desde el punto de vista de expertos del sector público y privado en materia de variedades vegetales abarcando un ámbito nacional e internacional. Se contó con la participación de profesionales de Brasil, Chile, Colombia y Paraguay. El total de asistentes fue de poco más de 200 profesionales tanto del sector público como privado.

Título de la actividad	Fecha	Lugar	Organizadores	Finalidad de la actividad	Países participantes/ organizaciones (número de participantes de cada país/organización)
X Curso-Taller sobre evaluación de la Distinción, Homogeneidad y Estabilidad (DHE) de Variedades Vegetales	26 al 29 de agosto de 2014	Colegio de Postgraduados, Campus Montecillo, Texcoco, Estado de México	Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación, Servicio Nacional de Inspección y Certificación de Semillas (SNICS), Colegio de Postgraduados e Instituto Nacional de Investigaciones Forestales, Agrícolas y Pecuarias (INIFAP)		Se contó con una participación de 69 asistentes, entre alumnos, abogados, profesionistas, técnicos, investigadores, obtentores, entre otros, de nacionalidades tanto mexicanas como extranjeras (Brasil, Colombia y Paraguay). El objetivo es ofrecerles las bases y metodologías para la caracterización de variedades vegetales y ensayos de la distinción, homogeneidad y estabilidad; de manera que conozcan los aspectos que involucra el registro de variedades vegetales, así como la importancia de la protección a la investigación e innovación.

[Sigue el Anexo XV]

NUEVA ZELANDIA

PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

1. Situación en el campo legislativo

En 2006 se redactó el proyecto de Ley de reforma de los derechos de obtentor y su tramitación está actualmente en suspenso. Las modificaciones de la Ley vigente que se han propuesto son esencialmente conformes con el Acta de 1991 del Convenio. Sigue en vigor la Ley de Derechos sobre las Obtenciones Vegetales de 1987, que se halla en conformidad con el Acta de 1978 del Convenio.

2. Cooperación en el examen

Nueva Zelandia continúa comprando a los Estados miembros, por encargo, informes de ensayos correspondientes a determinadas especies, en el marco de las disposiciones generales del Convenio. Se ha registrado un aumento de solicitudes para la utilización de informes de ensayos de Nueva Zelandia a raíz de la eliminación de la tasa correspondiente a finales de 2012.

Las Oficinas de derechos de obtentor de Nueva Zelandia (la Oficina) y Australia continúan colaborando en el ámbito de las variedades que son de interés común para ambas partes, es decir, aquellas variedades para las que se han presentado solicitudes en ambos países y que tienen aspectos pendientes en lo que respecta a uno o más de los criterios para la concesión de los derechos. La cooperación técnica ha aumentado gracias a la eliminación de la tasa por la compra de informes de ensayo de Australia para su utilización en exámenes de Nueva Zelandia.

3. Situación en el campo administrativo

Durante el ejercicio fiscal finalizado el 30 de junio de 2014, se aceptaron 170 solicitudes de derechos de obtentor (un 31% más que en el año anterior), se concedieron 157 títulos (un 41% más que en el año anterior) y caducaron 112 títulos (un 2% menos que en el año anterior). A 30 de junio de 2013 había 1265 títulos en vigor (un 3% más que en el año anterior).

La Oficina obtuvo la certificación ISO en julio de 2013.

La Oficina está desarrollando un programa de mejora continua del sistema de tramitación de expedientes. Actualmente, alrededor del 90% de las solicitudes se presentan por Internet y el sistema puede llevar a cabo la mayor parte de las funciones administrativas y ayudar en la recopilación de los informes de examen de las variedades. Puede encontrarse más información en la dirección del sitio web sobre los derechos de obtentor: <http://www.iponz.govt.nz/cms/pvr>

4. Situación en el campo técnico

Durante el último año ha proseguido la labor de documentación de los protocolos de ensayo y de la realización de los exámenes. Este ámbito de trabajo se ha ampliado e incluye ahora una revisión de la utilización y la necesidad de las colecciones de variedades. El objetivo es concluir esta actividad en los próximos 12 meses.

Se han reanudado los exámenes DHE de las variedades de hongos endófitos tras revisar a fondo el protocolo de ensayo y haberse designado un nuevo examinador. Los obtentores de Nueva Zelandia siguen desempeñando una función importante a nivel mundial en el mejoramiento vegetal de especies endófitas de géneros de hierba y le han pedido a la Oficina que les ayude con las solicitudes de obtenciones que han presentado en otros territorios. La Oficina se ha mostrado de acuerdo con intercambiar experiencias y cooperar con otras autoridades si recibe solicitudes en ese sentido.

Nueva Zelandia ha terminado de redactar las directrices de examen de Acca en el Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Frutales (TWF), las cuales serán presentadas para su aprobación en 2015. En la

actualidad, Nueva Zelandia es el redactor principal de las directrices de examen de *Cordyline*, en el Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Ornamentales y Árboles Forestales (TWO).

La Oficina ha detectado un incremento del número de preguntas técnicas de los obtentores. Esto podría deberse a un aumento de interés en el método y el procedimiento para determinar la DHE. La Oficina ha respondido a esta situación poniendo la información técnica más al alcance de los obtentores e incluyendo a estos en la revisión de los protocolos técnicos y demás actividades pertinentes.

5. Actividades para la promoción de la protección de las obtenciones vegetales

Nueva Zelandia envió un asesor técnico sobre el examen DHE al curso de capacitación en protección de las obtenciones vegetales 2014 de la Agencia Coreana de Cooperación Internacional (KOICA) (30 de junio a 3 de julio de 2014), organizado por la KOICA y el Servicio de Semillas y Variedades de Corea. En la prestación de asesoramiento técnico se incluyó la evaluación de los planes nacionales de acción preparados por los participantes.

[Sigue el Anexo XVI]

ANEXO XVI

POLONIA

Período: 1 de septiembre de 2013 a 31 de agosto de 2014

I PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

1. Situación en el campo legislativo

Durante el período objeto del informe no se produjeron modificaciones de nuestra legislación en materia de derechos de obtentor.

La Ley de 26 de junio de 2003 sobre la Protección Jurídica de las Obtenciones Vegetales (Boletín Oficial de Polonia N° 137/2003, apartado 1300; enmendado) constituye la base jurídica del sistema nacional de protección de los derechos de obtentor en Polonia.

La Ley sobre la Protección de las Obtenciones Vegetales de Polonia se basa en el Acta de 1991 del Convenio de la UPOV. Polonia se adhirió al Acta de 1991 del Convenio de la UPOV, como Estado vigésimo cuarto, el 15 de agosto de 2003.

Desde el 1 de noviembre de 2000, todos los géneros y especies vegetales tienen derecho a la protección de los derechos de obtentor en Polonia.

2. Cooperación en el examen

El Centro de investigación para el examen de cultivares (COBORU) de Słupia Wielka continúa colaborando con diversos países en el campo del examen DHE.

Polonia ha firmado acuerdos bilaterales sobre el examen DHE con Eslovaquia, Hungría y la República Checa. Están en vigor acuerdos unilaterales con Letonia, Lituania, Estonia, Rumania, Belarús, Eslovenia, la Federación de Rusia y Ucrania.

Durante el período objeto del informe, Polonia realizó exámenes DHE para las administraciones de Lituania (70 variedades), la República Checa (33 variedades), Estonia (32 variedades), Hungría (22 variedades), Letonia (9 variedades), Croacia (4 variedades), Suecia (4 variedades), Finlandia (2 variedades), Austria (1 variedad), Eslovaquia (1 variedad), Bélgica (1 variedad) y el Reino Unido (1 variedad), así como para la OCVV (21 variedades).

Se examinaron diferentes especies de plantas agrícolas (115 variedades), hortícolas (19 variedades), ornamentales (26 variedades) y frutales (41 variedades). En total, se examinaron 201 variedades por encargo de las administraciones mencionadas.

Como en años anteriores, otras administraciones se basaron en los resultados de los exámenes técnicos del COBORU a la hora de tomar decisiones sobre procedimientos nacionales, a saber: la OCVV, Federación de Rusia, Estonia, Lituania, Serbia, Turquía, Belarús, Reino Unido, Bélgica, Irán (República Islámica del), Suecia, Noruega, Finlandia y República Checa.

Polonia participó activamente en la elaboración de los protocolos técnicos durante las reuniones organizadas por la OCVV.

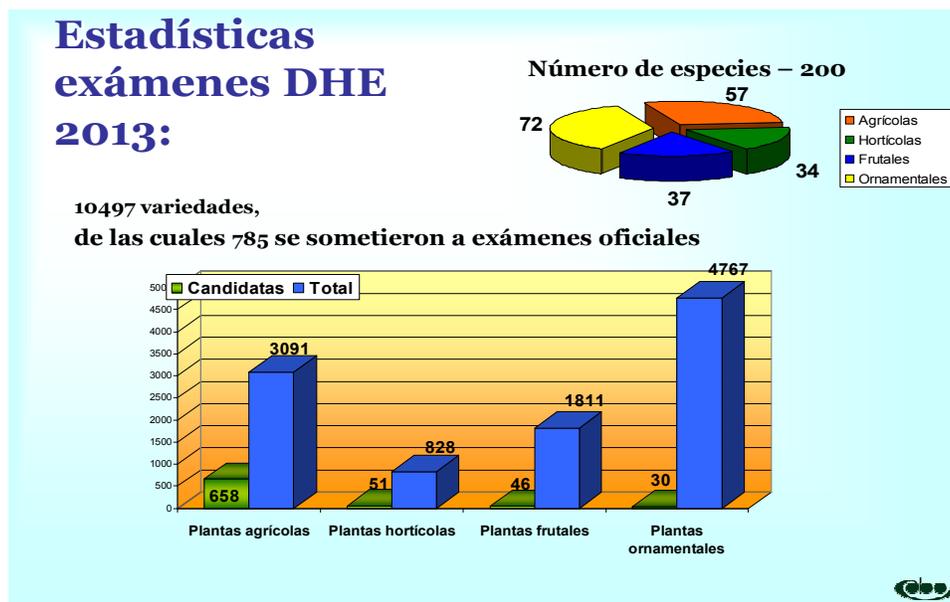
3. y 4. Situación en los campos administrativo y técnico

Las actividades de examen DHE de variedades del COBORU se realizan en 13 estaciones experimentales destinadas a esas actividades y ubicadas por todo el país y, en el caso de los frutales, también en el Instituto de Investigación de Horticultura de Skierniewice.

En 2013 se examinaron 10.497 variedades de 200 especies de plantas (9.712 variedades de colecciones de referencia vivas y 785 variedades candidatas).

En el gráfico siguiente se indica el número de variedades examinadas en Polonia, por tipo de plantas:

Número de variedades sometidas al examen DHE en 2013



En 2013 el COBORU recibió 88 solicitudes de protección nacional de derechos de obtentor, lo que supone un aumento de 18 solicitudes con respecto al año anterior.

Del 1 de enero al 1 de septiembre de 2014 se presentaron 54 nuevas solicitudes de derechos de obtentor, de las que 46 eran nacionales y 8 extranjeras. Esta cifra supone un descenso de 17 solicitudes en relación con el período correspondiente al informe anterior (71).

En 2013 el COBORU concedió 58 títulos de protección nacional. Al final de 2013 había 1.238 títulos nacionales de obtentor en vigor, una cifra que supone una reducción de 48 variedades (3,7%) en relación con el año anterior.

En el período que va del 1 de enero al 1 de septiembre de 2014 se concedieron 57 títulos de protección de derechos de obtentor. A 1 de septiembre de 2014 hay un total de 1.192 obtenciones protegidas en Polonia.

En el cuadro siguiente se ofrecen datos estadísticos pormenorizados.

En la columna “Títulos caducados” se han incluido también 10 variedades cuyos títulos nacionales de obtentor vencieron durante el período del informe.

Especies vegetales	Solicitudes de derechos de obtentor 01/01 – 01/09/2014			Títulos concedidos 01/01 – 01/09/2014			Títulos caducados	Títulos en vigor a 01/09/2014
	nacionales	extranjeras	total	nacionales	extranjeras	total		
Agrícolas	25	2	27	24	4	28	23	652
Hortícolas	2	3	5	8	1	9	13	220
Ornamentales	18	3	21	11	6	17	53	204
Frutales	1	-	1	3	-	3	14	116
Total	46	8	54	46	11	57	103	1192

5. Actividades para la promoción de la protección de las obtenciones vegetales

Los representantes de Polonia participan de manera habitual en las reuniones o sesiones de los órganos de la UPOV y en los Grupos de Trabajo Técnico.

Asimismo, representantes de Polonia participan en las reuniones del Comité Permanente sobre protección comunitaria de las obtenciones vegetales, en la Dirección General de Sanidad y Consumidores de la Comisión Europea (DG SANCO), en Bruselas, y en el Consejo de Administración de la OCVV.

Dos especialistas del COBORU han completado de manera satisfactoria el nuevo Curso de Enseñanza a Distancia de la UPOV "Examen de las solicitudes de derechos de obtentor" (DL-305).

Además, un experto de Polonia ha completado de manera satisfactoria el Curso de Enseñanza a Distancia de la UPOV "Introducción al sistema de la UPOV de protección de las obtenciones vegetales en virtud del Convenio de la UPOV" (DL-205).

- *Publicaciones*

El COBORU publica cada dos meses el boletín *Diariusz* (gaceta oficial y Lista Nacional de Derechos de Obtentor), que contiene información detallada sobre la protección de los derechos de obtentor nacionales y los sistemas de listas nacionales.

La lista de obtenciones protegidas por títulos nacionales de obtentor (que incluye las sujetas a derechos de obtentor provisionales) a fecha de 30 de junio de 2014, se publicó en el tercer número de la gaceta oficial y Lista Nacional de Derechos de Obtentor (Nº 3(122)2014).

La gaceta oficial también se publica en el apartado "Publicaciones" de nuestro sitio web.

Además, el Centro de investigación para el examen de cultivares mantiene y actualiza regularmente el sitio web www.coboru.pl, que contiene información oficial sobre asuntos relativos a la protección de las obtenciones vegetales en Polonia.

Durante el período objeto del informe el COBORU participó en las actividades promocionales siguientes:

Título de la actividad	Fecha	Lugar	Organizadores	Finalidad de la actividad	Países participantes/ organizaciones (número de participantes de cada país/ organización)	Comentarios
1. Visita del Director General del GEVES (Francia)	16 de octubre de 2013	Stupia Wielka (Polonia)	COBORU	Presentación de la organización y las actividades del COBORU; posibilidades de cooperación mutua	Francia (1) Polonia (8)	
2. Visita del grupo de estudiantes de China	6 de noviembre de 2013	Stupia Wielka (Polonia)	COBORU	Información general sobre los resultados de los exámenes DHE en Polonia, actividades del COBORU	China (8) Polonia (3)	
3. Taller sobre el "Examen DHE de la Cebada y la Papa/Patata"	2 a 4 de junio de 2014	Stupia Wielka (Polonia) Estaciones experimentales: Karżniczka, Chrzęstowo	OCVV, COBORU	Taller para representantes de la ex República Yugoslava de Macedonia organizado en el marco del "Programa multibeneficiarios de participación de los países candidatos a la adhesión a la UE en la OCVV"	Ex República Yugoslava de Macedonia (2) Polonia (7)	

Título de la actividad	Fecha	Lugar	Organizadores	Finalidad de la actividad	Países participantes/ organizaciones (número de participantes de cada país/ organización)	Comentarios
4. Seminario sobre “métodos estadísticos de examen de variedades”	30 de junio a 4 de julio de 2014	Będlewo (Polonia)	COBORU	Décimo Seminario internacional sobre métodos estadísticos de examen de variedades	DE (3), DK (1), SE (1), BR (1), UK (4), FR (3), CZ (2), PL (19)	
5. Visita de obtentores de la empresa Shofine (China)	9 de julio de 2014	Stupia Wielka (Polonia)	COBORU	Presentación de las actividades del COBORU, operación de los sistemas nacionales de protección de las obtenciones vegetales y elaboración de listas de variedades, incluidas las normas de realización de exámenes DHE	China (2) Polonia (8)	
6. Visita de una delegación de la Oficina Nacional de Seguridad de la Cadena Alimentaria (NEBIH) de Hungría y de una empresa de fitomejoramiento	15 a 17 de julio de 2014	Stupia Wielka (Polonia) Estaciones experimentales: Bobrowniki, Węgrzce	COBORU	Presentación de las actividades del COBORU; exámenes DHE de <i>Phacelia</i> y <i>Fabaceae</i> así como de hortalizas	Hungría (4), incl.: NEBIH (1), Lajtamag Kft. (3) Polonia (5)	
7. Taller sobre el “Examen DHE de la Cebada y la Papa/Patata”	19 a 21 de agosto de 2014	Stupia Wielka (Polonia) Estaciones experimentales: Karżniczka, Chrząstowo	OCVV, COBORU	Taller para representantes de Albania y Kosovo organizado en el marco del “Programa multibeneficiarios de participación de los países candidatos a la adhesión a la UE en la OCVV”	Albania (1) Kosovo (2) Polonia (7)	

II. OTRAS NOVEDADES DE INTERÉS PARA LA UPOV

En abril y mayo de 2014 se publicaron la Lista nacional de variedades de plantas agrícolas, la Lista nacional de variedades de plantas hortícolas y la Lista nacional de variedades de plantas frutales de Polonia. Tanto las listas oficiales como las listas actualizadas de variedades pueden consultarse también en www.coboru.pl.

[Sigue el Anexo XVII]

ANEXO XVII

REPÚBLICA DE MOLDOVA
(2013)

PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

Situación en el campo legislativo

Extensión de la protección a otros géneros y especies

De conformidad con la Ley 39-XVI/2008 sobre la Protección de las Obtenciones Vegetales, la protección se extiende a las variedades de todos los géneros y especies botánicas, incluidos los híbridos entre géneros y especies.

Jurisprudencia

No existen precedentes relativos a la protección del derecho de obtentor.

Cooperación en el examen

No se han celebrado acuerdos bilaterales de cooperación para el examen de variedades vegetales.

Situación en el campo administrativo

- Cambios en el procedimiento y en el sistema de protección

Se han elaborado directrices nacionales de examen para:

- Phazelia - *Phacelia tanacetifolia* Benth.
- - *Sida hermaphrodita* Rusby
- Yacón - *Polymnia sonchifolia* Poepp. & Endl.
- - *Silphium perfoliatum* L.
- - *Fallopia sachalinensis*

- Estadísticas

En el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2013:

- se recibieron 43 solicitudes (39 nacionales y 4 extranjeras), a saber:

Albaricoquero (1)	Cebada (1)
Tomate (6)	Guisantes (1)
Remolacha forrajera (1)	Manzano (3)
<i>Sida hemaphrodita</i> Rusby (1)	Sauce (1)
Topinambur (1)	Rábano picante (1)
Phazelia (1)	Ajo (1)
<i>Fallopia sachalinensis</i> (1)	Cebolla (1)
<i>Cup Plant</i> (1)	Pimiento (1)
Lavanda (1)	<i>Sorbus</i> (1)
Albahaca (2)	Salvia (1)
Miltomate (1)	Anís-(1)
Yacón (1)	Aronia (1)
Hinojo (1)	<i>Swedish service tree</i> (2)
Maíz (5)	Ciruelo (1)
Trigo (2)	

- se concedieron títulos a 25 variedades vegetales (21 nacionales y 4 extranjeras), a saber:

Alfalfa (1)	Cebada de invierno (3)
Maíz (3)	Soja (2)
<i>Flint Corn</i> (1)	Salvia (1)
Trigo de invierno (1)	Guisantes (1)
Manzano (2)	Trigo (3)
Remolacha forrajera (1)	Girasol (2)
Cerezo ácido (1)	Cilantro (1)
Veza (1)	Ciruelo (1)

A 31 de diciembre de 2013 había en vigor 121 títulos de protección de obtenciones vegetales.

Actividades para la promoción de la protección de las obtenciones vegetales

- Reuniones, seminarios

En el período objeto de examen, con el fin de aplicar las disposiciones y requisitos de la Ley 39-XVII/2008 sobre la protección de las obtenciones vegetales de la República de Moldova, el Organismo estatal de protección de la propiedad industrial (AGEPI) organizó varios seminarios y talleres para representantes de la propiedad industrial y otras personas interesadas, incluidos estudiantes, científicos y obtentores, que se celebraron en la sala de conferencias del AGEPI, en la Universidad Agrícola de Moldova y sobre el terreno. Asimismo, se organizó la exposición internacional "Infoinvent", que contó con la participación de obtentores e instituciones y organizaciones de fitomejoramiento.

- Publicaciones

El AGEPI mantiene periódicamente el sitio web www.agepi.gov.md, en el que puede consultarse la legislación nacional en el ámbito de la protección de las obtenciones vegetales, así como el formulario de solicitud de registro de título de obtentor e informaciones útiles para solicitantes y obtentores, disponibles en rumano, ruso e inglés.

[Sigue el Anexo XVIII]

PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

1. Situación en el campo legislativo

1.1 Modificaciones de la ley y de los reglamentos

Orden Ministerial N° 891/05.09.2013, por la que se modifican la Orden Ministerial N° 1348/2005 y la Orden Ministerial N° 1349/2005 para la aprobación de las Reglas relativas al examen y registro de especies agrícolas y hortícolas.

Esta orden se ajusta a las nuevas directivas de la Unión Europea relativas al examen, el registro y la protección de las variedades.

2. Cooperación en el examen

Se mantiene la colaboración con el UKZUZ de la República Checa y con el GEVES de Francia en lo que respecta al intercambio de muestras de semillas.

3. Situación en el campo administrativo

Se sigue dotando los centros de ensayo del país de maquinaria agrícola y equipos de laboratorio nuevos.

El Ministerio de Agricultura aprobó la construcción de sistemas de riego individuales en 6 centros de ensayo. La iniciativa está siendo actualmente objeto de estudios de viabilidad.

4. Situación en el campo técnico

En 2013 se examinaron 1.842 variedades: 1.357 variedades de especies de plantas agrícolas, 405 hortícolas, 35 frutales, 36 de cepa y 9 ornamentales, y se registraron 125 variedades en el catálogo oficial del país: 83 variedades de especies de plantas agrícolas, 29 hortícolas, 7 frutales, 3 de cepa y 3 ornamentales. Se han registrado solicitudes de nuevas especies vegetales: *Phaseolus aureus* e *Ipomoea batatas*.

Además, se presentaron 40 solicitudes de protección y se concedieron 67 títulos.

[Sigue el Anexo XIX]

ANEXO XIX

SERBIA

(septiembre de 2013 – septiembre de 2014)

I. PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

Situación en el campo legislativo

Modificaciones de la ley y de los reglamentos

La decisión relativa a las tasas anuales para la ejecución del examen técnico y de la tasa anual relativa al derecho de obtentor se adoptó el 8 de noviembre de 2013 (Gaceta Oficial de la República de Serbia Nº 98/13). La decisión se preparó con arreglo a la Ley de protección de los derechos de obtentor (Gaceta Oficial de la República de Serbia Nº 41/09 y 88/11).

Extensión de la protección a otros géneros y especies

En virtud de la Ley de protección de los derechos de obtentor (Gaceta Oficial de la República de Serbia Nº 41/09 y Nº 88/11), todos los géneros y especies son objeto de protección.

Situación en el campo administrativo

Con arreglo a la Ley de Ministerios, desde el 26 de abril de 2014 se estableció una nueva estructura institucional. En lugar del Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Recursos Hídricos (MAFM), se ha creado el Ministerio de Agricultura y Protección del Medio Ambiente (MAEP).

La Dirección de Protección Vegetal, dependiente del MAEP, es el organismo designado para la protección de los derechos de obtentor de Serbia. Como órgano administrativo adscrito a dicho Ministerio, le compete lo siguiente: la protección de los vegetales contra los organismos nocivos; la autorización y el control de los productos fitosanitarios, los abonos y los fertilizantes; el registro de las variedades vegetales; la protección de los derechos de obtentor; la seguridad biológica (organismos genéticamente modificados); las inspecciones fitosanitarias y otras funciones conexas. Dentro de la Dirección de Protección Vegetal, el Grupo para la Protección de las Variedades Vegetales y la Bioseguridad ejerce funciones administrativas concernientes a las disposiciones de la Ley de protección de los derechos de obtentor y a la concesión de derechos de obtentor, y efectúa labores relacionadas con los organismos genéticamente modificados.

Situación en el campo legislativo

Sobre la base de los resultados del examen de variedades y de las propuestas formuladas por el Consejo de Expertos para la Protección de los Derechos de Obtentor, en calidad de órgano especial de la Dirección de Protección Vegetal del MAEP, de septiembre de 2013 a septiembre de 2014 se concedieron derechos de obtentor a 46 variedades.

El Registro de las Solicitudes de Derechos de Obtentor así como el Registro de Variedades Vegetales Protegidas están disponibles en el sitio web de la Dirección de Protección Vegetal:

http://www.uzb.minpolj.gov.rs/index.php?option=com_content&view=article&id=233%3A2012-04-03-23-33-54&Itemid=14&lang=en

Actividades para la promoción de la protección de las obtenciones vegetales

Serbia ha seguido participando en el programa multibeneficiarios de la OCVV como parte de la armonización del sistema serbio de derechos de obtentor con el sistema de protección comunitaria de las obtenciones vegetales y los procedimientos administrativos relativos a la protección de las obtenciones vegetales en la UE. En el marco del programa multibeneficiarios se organizaron visitas, talleres y reuniones:

- Taller sobre denominaciones de variedades: creación y gestión de bases de datos e intercambio de información (RS-11), 9 de septiembre de 2013, OCVV, Angers (Francia).
- Reuniones anuales entre la OCVV y las oficinas de examen (RS-25), 4 a 5 de diciembre de 2013, Angers (Francia).

- Reunión de expertos en cultivos agrícolas, OCVV, 8 y 9 de octubre de 2013, Angers (Francia).
- Reunión de expertos en cultivos frutales, OCVV, 9 y 10 de octubre de 2013, Angers (Francia).
- Taller sobre los requisitos de calidad que debe cumplir una oficina de examen en relación con los derechos de obtentor (RS-12), 14 de mayo de 2014, ÚKZÚZ (República Checa).
- Seminario sobre la observancia de la protección comunitaria de las obtenciones vegetales y sobre semillas conservadas en granja (RS-33, programa multibeneficiarios de la OCVV), 5 de junio de 2014, Croacia.
- Visita de estudio en relación con el examen DHE de variedades frutales y examen DHE de plantas medicinales (RS-4 y RS-9), 21 a 25 de julio de 2014, Bundessortenamt (Alemania).

Los representantes de la Dirección de Protección Vegetal, dependiente del MAEP, también participaron en:

- Taller sobre el examen DHE de las variedades de uva (AGR 53143), Serbia, 15 a 16 de octubre de 2013, organizado con el TAIEX.
- Visita de estudio y taller sobre la observancia del derecho de obtentor (AGR IND/STUD 53296), organizado por el TAIEX en cooperación con el GNIS (Francia), 10 a 14 de marzo de 2014.

Seminario sobre aspectos aduaneros de la infracción de los derechos de P.I. en las fronteras, organizado en Belgrado los días 3 y 4 de diciembre de 2013 por la Oficina Serbia de Integración Europea (SEIO), el Instituto Europeo de Administración Pública – Centro Europeo de Jueces y Abogados, y el Ministerio de Relaciones Exteriores de Luxemburgo.

Como parte del proceso de integración de la República de Serbia en la UE, los representantes de la Dirección de Protección Vegetal del MAEP participaron en la proyección explicativa del capítulo 12: seguridad alimentaria y política veterinaria y fitosanitaria, que tuvo lugar del 3 al 7 de febrero de 2014 en Bruselas (Bélgica).

Seminario sobre la protección de los derechos de obtentor, organizado en el marco de la Feria de Agricultura de Novi Sad, celebrada el 22 de mayo de 2014. Presentaron ponencias representantes de la Dirección de Protección Vegetal del MAEP y del Ministerio holandés de Asuntos Económicos y de Naktuinbouw.

Reunión con los representantes de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI), el 5 de julio de 2014 en la Oficina de Propiedad Intelectual de Serbia, sobre la situación de la protección de los derechos de obtentor en Serbia y la aplicación de la estrategia de desarrollo de la P.I. (2011- 2015) y del Plan de Acción de Serbia en el marco de dicha estrategia.

Los representantes de la Dirección de Protección Vegetal del MAEP han completado con éxito el curso de la UPOV de enseñanza a distancia, impartido en colaboración con la Academia de la OMPI: “DL-305: Examen de las solicitudes de derechos de obtentor”.

II. OTRAS NOVEDADES DE INTERÉS PARA LA UPOV

Toda la información relacionada con los derechos de obtentor y con la inscripción de variedades vegetales en el Catálogo Nacional (Lista nacional) está disponible en los sitios web de la Dirección de Protección Vegetal del MAEP:

www.uzb.minpolj.gov.rs/index.php?lang=en
www.minpolj.gov.rs
www.sorte.minpolj.gov.rs

[Sigue el Anexo XX]

SUIZA

I. PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

1. Situación en el campo legislativo

1.1 Modificaciones de la ley y de los reglamentos

Desde octubre de 2009 no se han producido modificaciones de la legislación sobre protección de las obtenciones vegetales.

1.2 Extensión de la protección a otros géneros y especies

En Suiza todos los géneros y especies pueden ser objeto de protección.

1.3 Jurisprudencia

El año pasado no se emitió ninguna decisión judicial, de la que tengamos conocimiento, en el ámbito de la protección de las obtenciones vegetales.

2. Cooperación en el examen

En Suiza no se realizan exámenes; estos se encargan siempre a entidades extranjeras, o bien se utilizan los informes de examen existentes. No obstante, a veces no es fácil conocer si los exámenes de las variedades vegetales están ya disponibles o si se han iniciado y, en tal caso, dónde se pueden obtener los documentos.

3. Situación en el campo administrativo

Se continúa trabajando en el proyecto de creación de un catálogo nacional de variedades vegetales y una base de datos comunes. En este sentido, resulta de gran utilidad la participación en el Grupo de Trabajo para la Elaboración de un Prototipo de Formulario Electrónico.

4. Situación en el campo técnico

No hay novedades reseñables, ya que ningún examen se realiza en Suiza.

5. Actividades para la promoción de la protección de las obtenciones vegetales

El 3 de junio de 2013, la Oficina de Protección de Obtenciones Vegetales recibió la visita de Maslina Bte Malik (IPOS) y Simon Seow (IPOS), de Singapur, que vinieron para inspirarse en el sistema suizo. Los acompañaba Yolanda Huerta (UPOV).

El 2 de octubre de 2013 visitaron el Ministerio de Agricultura en Berna la Sra. Shahrinah Yusof Khan (Brunei) y Grace Ama Issahaque (Ghana) junto con Fuminori Aihara, Ben Rivoire y Leontino Taveira, todos ellos de la Secretaría de la UPOV, y obtuvieron una visión general del sistema de protección de las obtenciones vegetales de Suiza.

II. OTRAS NOVEDADES DE INTERÉS PARA LA UPOV

En Suiza se están realizando esfuerzos a fin de aplicar el Protocolo de Nagoya. El Parlamento ya ha aprobado las modificaciones correspondientes de la Ley Federal sobre la protección de la naturaleza y el patrimonio cultural. La responsabilidad de aplicar las disposiciones recae en la Oficina Federal de Medio Ambiente (BAFU).

UCRANIA
(2013)

PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

Cooperación en el examen

Ucrania tiene experiencia práctica en el examen DHE de 64 especies, según la lista de géneros y especies de 2012, y según la lista taxones botánicos, respecto de la cual se lleva a cabo un intercambio de información relativo a los resultados de los ensayos DHE en parcela del año 2012*.

Situación en el campo legislativo

El 28 de noviembre de 2013, el Instituto de Examen de Variedades Vegetales de Ucrania y el Servicio Estatal de Exámenes y Protección de las Obtenciones Vegetales de la República de Belarús acordaron la ejecución del programa durante el período de 2014 a 2016.

En 2013, se elaboraron y se adaptaron las directrices de examen de 25 taxones botánicos, se actualizaron 4 directrices de examen de conformidad con las directrices de examen DHE de la UPOV y se elaboraron 21 directrices nacionales de examen para las siguientes especies: *Fallopia sachalinensis* F.Schmidt., *Onobrychis* Mill., *Secale montanum* Guss., *Lupinus perenne* L., *Festuca beckeri* (Hack) Trautv., *Festuca tenuifolia* Sibth., *Heracleum sosnovski* Manden., *Avena strigosa* Schreb., *Juglans nigra* L., *Juglans mandshurica* Maxim., *Vicia villosa* Roth., *Amelanchier canadensis* (L.) Medic., *Brassica chinensis* L., *Linum austriacum* L., *Pinus austriaca* Hüll., *Pinus strobus* L., *Sambucus nigra* L., *Aronia melanocarpa* (Michx.) Elliot., *Vitex agnus-castus* L., *Vitex cannabifolia* L., *Lawsonia inermis* L.

Actividades para la promoción de la protección de las obtenciones vegetales

Tipo de actividad	Fecha	Lugar	Organizadores	Finalidad de la actividad	Países participantes/organizaciones (número de participantes de cada país/organización)
1. Seminario científico y práctico "Desarrollo de los recursos nacionales de variedades a fin de asegurar la seguridad alimentaria en Ucrania"	22/05/2013	Kiev (Ucrania)	Instituto de Examen de Variedades Vegetales de Ucrania (UIPVE)	Intercambiar información y experiencias sobre el desarrollo de los recursos nacionales de variedades y establecer vínculos científicos y comerciales entre los científicos de Ucrania y los representantes de las principales empresas	Representantes de las principales instituciones de investigación de Ucrania
2. Celebración de la 42ª sesión del Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Agrícolas (TWA)	17-21/06/2013	Kiev (Ucrania)	UPOV, UIPVE	Fomentar una participación más activa de Ucrania como miembro de la UPOV	30 países, UE (OCVV), ISF, ESA, un total de hasta 90 participantes.

* Estos datos figuran en los documentos C/48/6 y C/48/5, respectivamente.

Tipo de actividad	Fecha	Lugar	Organizadores	Finalidad de la actividad	Países participantes/organizaciones (número de participantes de cada país/organización)
3. Conferencia "XV aniversario de la ejecución del programa: ensayos posteriores al registro y recomendación de variedades para el cultivo"	26-28/06/2013	Jarnoltowek (Polonia)	COBORU	Intercambio de experiencias entre Ucrania y Polonia	Representantes en el ámbito de los exámenes de variedades vegetales en Polonia y países vecinos
4. Reunión de trabajo de representantes del UIPVE y de la EAVTFISC en el marco del Acuerdo de cooperación en el ámbito de los exámenes de variedades vegetales para el cumplimiento de las condiciones de distinción, homogeneidad y estabilidad y la protección del derecho de obtentor, firmado entre el Ministerio de Política Agraria y Alimentación de Ucrania y el Ministerio de Agricultura y Silvicultura de Bulgaria, con fecha 21/05/2004	27-31/08/2013	Sofia (Bulgaria)	Agencia Ejecutiva de Examen de Variedades, Inspección sobre el Terreno y Control de Semillas (EAVTFISC)	Examen del procedimiento oficial de registro de vides y del derecho de obtentor en Bulgaria	Representantes del UIPVE y la EAVTFISC
5. Publicaciones en el ámbito de la protección del derecho de obtentor: - Revista científica y de investigación <i>Plant Varieties Studying and Protection</i> Nº 18, 19, 20, 21, 2013 - Boletín Oficial «Protección de los derechos de obtentor», Nº 1, 2, 3, 4, 2013	Trimestral	Kiev (Ucrania)	UIPVE	Informativo	-

[Sigue el Anexo XXII]

ANEXO XXII

UNIÓN EUROPEA

Período: octubre de 2013 – octubre de 2014

(Informe preparado por la Comisión Europea en estrecha cooperación con la Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales (OCVV))

PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

1) Legislación

1.0 *General:*

La presidencia de la Unión Europea (EU) estuvo a cargo de Lituania del 1 de julio al 31 de diciembre de 2013 al 31; posteriormente de Grecia, del 1 de enero al 30 de junio de 2014, y posteriormente de Italia, del 1 de julio al 31 de diciembre de 2014.

1.1 *Modificaciones de la ley y de los reglamentos:*

No se produjeron cambios.

1.2 *Jurisprudencia:*

Auto del Tribunal General de 21 de octubre de 2013 en el asunto T-367/11, Lyder Enterprises Ltd. v. CPVO y Liner Plants Ltd. sobre el recurso interpuesto contra la resolución de la Sala de Recurso de la OCVV de 4 de mayo de 2011 (Asunto A7/2010) relativo a la concesión de protección comunitaria de las obtenciones vegetales para la variedad 'Southern Splendour'.

El Tribunal General desestimó el recurso, en parte por inadmisibles y en parte por infundado, y condenó al solicitante a pagar los costos. En cuanto al fondo, en particular en lo que respecta al derecho a presentar una solicitud de protección comunitaria de las obtenciones vegetales, el Tribunal General consideró que la OCVV tiene competencia para decidir sobre cuestiones de hecho relativas a la determinación de la condición de la parte que solicita protección comunitaria de las obtenciones vegetales, incluida la interpretación de un contrato de transferencia de propiedad, como por ejemplo una escritura de cesión. De ello se desprende que la OCVV, y en particular la Sala de Recurso, eran competentes para determinar si el solicitante era el obtentor de la variedad vegetal 'Southern Splendour' y, a ese respecto, para interpretar la escritura de cesión.

En lo que respecta a las reclamaciones del solicitante relativas al examen de las pruebas efectuado por la Sala de Recursos, presentadas por la parte interviniente en relación con la supuesta transferencia de propiedad de la variedad vegetal 'Southern Splendour', el Tribunal General confirmó la decisión de la Sala de Recurso. En particular, la Sala de Recurso tomó en consideración las declaraciones no juradas, aunque teniendo en cuenta que su valor probatorio era limitado, a falta de otras pruebas por parte de fuentes externas independientes que corroborasen las primeras. El Tribunal General confirmó que la Sala de Recurso no había incurrido en error de Derecho al adoptar ese método. De hecho, en virtud del artículo 78.1) del Reglamento de base, las declaraciones juradas son uno de los medios de dar o de obtener pruebas en todo procedimiento ante la OCVV. Conforme a la jurisprudencia, para evaluar el valor probatorio de un documento, debería atenderse, en primer lugar, a la credibilidad de la información contenida en el mismo. En el asunto que nos concierne, el Tribunal General concluyó que, al margen del hecho de que las pruebas del litigio consistieran en declaraciones no juradas, el solicitante no refutó la apreciación de la Sala de Recursos de que tales declaraciones no procedían de fuentes independientes.

2) Cooperación en el examen

- | | |
|---|---------------------------|
| 2.1 <i>Suscripción de nuevos acuerdos:</i> | No se produjeron cambios. |
| 2.2 <i>Modificación de los ya existentes:</i> | No se produjeron cambios. |
| 2.3 <i>Acuerdos con terceros países:</i> | No se produjeron cambios. |

3) Situación en el campo administrativo

Cambios en la estructura administrativa de la OCVV: No se produjeron cambios.

4) Situación en el campo legislativo

4.1 *Información sobre el funcionamiento de la protección de las obtenciones vegetales en la UE*

a. Relación con las oficinas de examen

En 2013, la OCVV celebró su decimoséptima reunión anual con las oficinas de examen, a la que asistieron también representantes de la Comisión Europea, la Oficina de la UPOV y las organizaciones de obtentores (ESA, CIOFORA y Plantum), además de representantes de los países candidatos a la adhesión a la UE en el marco del programa multibeneficiarios de la OCVV para el período 2011-2013 (prorrogado hasta 2014), y representantes de Suiza y Noruega. Los principales temas tratados fueron los siguientes:

- examen DHE: centralización de especies pequeñas;
- comunicación: deberes y responsabilidades de los funcionarios encargados de la coordinación técnica; resultados de la encuesta vademécum;
- denominaciones de variedades: Información sobre el “proyecto de ampliación de la cooperación con los Estados miembros de la UE” y la base de datos “Variety Finder” de la OCVV;
- cuestiones jurídicas: situación del material vegetal que se presenta a los efectos del examen DHE; aspectos relativos al principio de “una misma llave para varias puertas”; acceso público a los datos administrados por las oficinas de examen; información sobre los debates celebrados en el Grupo *ad-hoc* de Expertos Jurídicos;
- servicios de Control de Calidad: Actualización y presentación de los informes sobre las actividades de los Servicios de Control de Calidad;
- medios informáticos: presentación de información actualizada sobre el proyecto “Plataforma de intercambio”; estado actual del proyecto de acceso compartido al sistema de presentación de solicitudes por Internet; presentación del servicio en Internet de comprobación de denominaciones; presentación de la nueva versión del sitio web de los funcionarios encargados de la coordinación técnica;
- información sobre proyectos de I+D;
- información acerca del interés de Singapur en la futura cooperación en los exámenes DHE.

b. Preparación de los protocolos de la OCVV

En 2013, se invitó a expertos de las oficinas de examen de los Estados miembros a participar en la elaboración o la revisión de protocolos técnicos para el examen DHE, que fueron posteriormente aprobados por el Consejo de Administración o que se espera que sean aprobados en 2014. Se celebraron las siguientes reuniones de expertos para examinar los protocolos técnicos correspondientes a:

- cultivos agrícolas: trigo duro, lino, cebada;
- cultivos hortícolas: escarola, calabaza/zapallo, sandía, portainjertos del tomate;
- cultivos ornamentales: coralito, equinácea, impatiens de Nueva Guinea y lirio;
- cultivos frutales: granado, pomelo, frambueso.

c. Novedades relativas a la base de datos “Variety Finder” de la OCVV

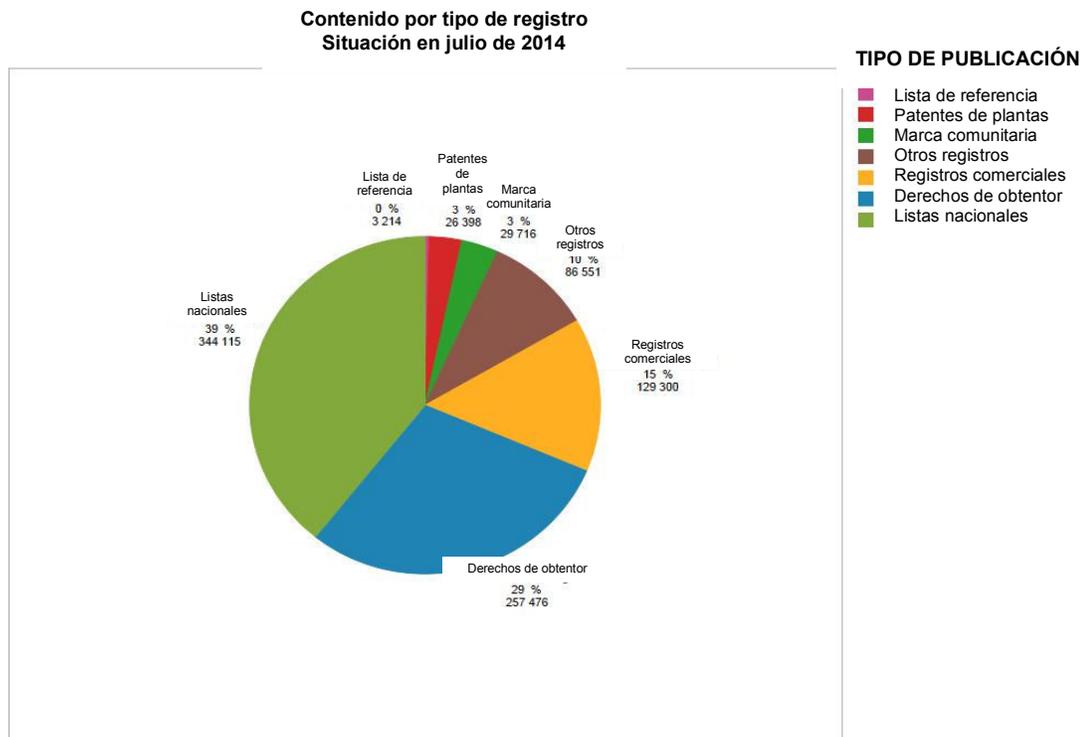
“Variety Finder” es una base de datos en Internet que fue creada por la OCVV en 2005 con el fin de comprobar las denominaciones de variedades propuestas en el proceso de evaluación de su admisibilidad. Además de datos correspondientes a los diversos países de las variedades respecto de las cuales se han solicitado u otorgado derechos de obtentor, alberga también listas nacionales de especies agrícolas y hortícolas y algunos registros comerciales.

La base de datos se puede consultar de forma gratuita en el menú “Bases de datos” del sitio web de la OCVV, si bien aún es preciso identificarse mediante una cuenta de usuario y una contraseña. La asignación de la cuenta está automatizada y se efectúa inmediatamente por petición del usuario. Hasta la

fecha, se han inscrito más de 890.000 denominaciones procedentes de los Estados miembros de la UE y de la UPOV.

En el gráfico 1 se ofrece un panorama del contenido de la base de datos con el número total de inscripciones por cada tipo de registro. Las marcas comunitarias de la clase 13 registradas ante la Oficina de Armonización del Mercado Interior figuran en la base de datos desde mayo de 2014.

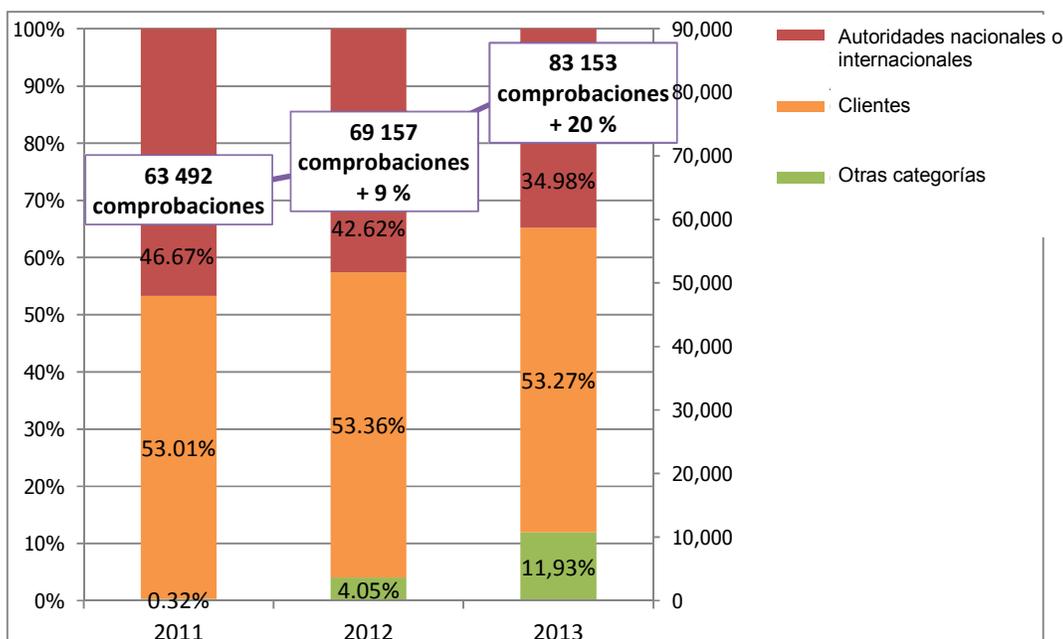
Gráfico 1: Registro – contenido de la base de datos



El sistema incluye una herramienta de búsqueda muy utilizada por usuarios de 43 países diferentes (pertenecientes y no pertenecientes a la UE) con el fin de comprobar si hay denominaciones que sean similares.

En el gráfico 2 se muestra el número de comprobaciones de similitud efectuadas en la base de datos por las autoridades nacionales, internacionales y los clientes de la OCVV en los últimos tres años: en 2013 se llevaron a cabo más de 83.000 comprobaciones, lo que supone un aumento del 20% con respecto a 2012.

Gráfico 2: Número de comprobaciones de similitud efectuadas en la base de datos por las autoridades nacionales, internacionales y los clientes de la OCVV en los últimos tres años



La herramienta de búsqueda permite efectuar búsquedas más generales sobre las variedades y especies inscritas en la base de datos. Esta herramienta de búsqueda, creada en 2012, pone a disposición de los usuarios más información de cada variedad y les permite exportar la información deseada a una hoja de cálculo de Excel.

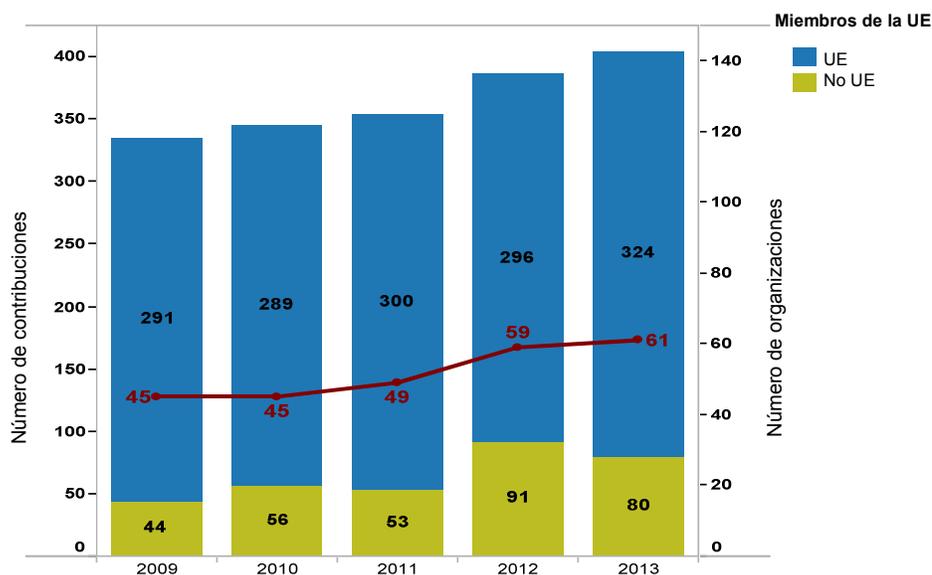
La Oficina recibe contribuciones directamente de los países de la UE y de la Comisión Europea respecto de los registros oficiales y comerciales y, por conducto de la UPOV, de la mayor parte de los países que no pertenecen a la UE.

La Oficina pone verdadero empeño en mantener lo más actualizada posible la base de datos: el 90% de las 400 contribuciones recibidas en 2013 fueron atendidas en 5 días.

Se ha registrado un continuo aumento en el número de contribuciones presentadas por año desde 2009, como se muestra en el siguiente gráfico. Dicho aumento persistió en 2013 gracias a las importantes contribuciones de países no pertenecientes a la UE.

La mayoría de estas contribuciones las aporta la UPOV, en el marco de un memorando de entendimiento, pero también las compila la OCVV en el caso de los países vecinos a la UE que participan en el programa multibeneficiarios de la OCVV.

Gráfico 3: Evolución del número de contribuciones (países de la UE y no pertenecientes a la UE) incluidas en la base de datos “Variety Finder” y número de contribuciones que contribuyen a la alimentación de dicha base de datos



d. Cooperación en el examen de denominaciones con los Estados miembros de la UE

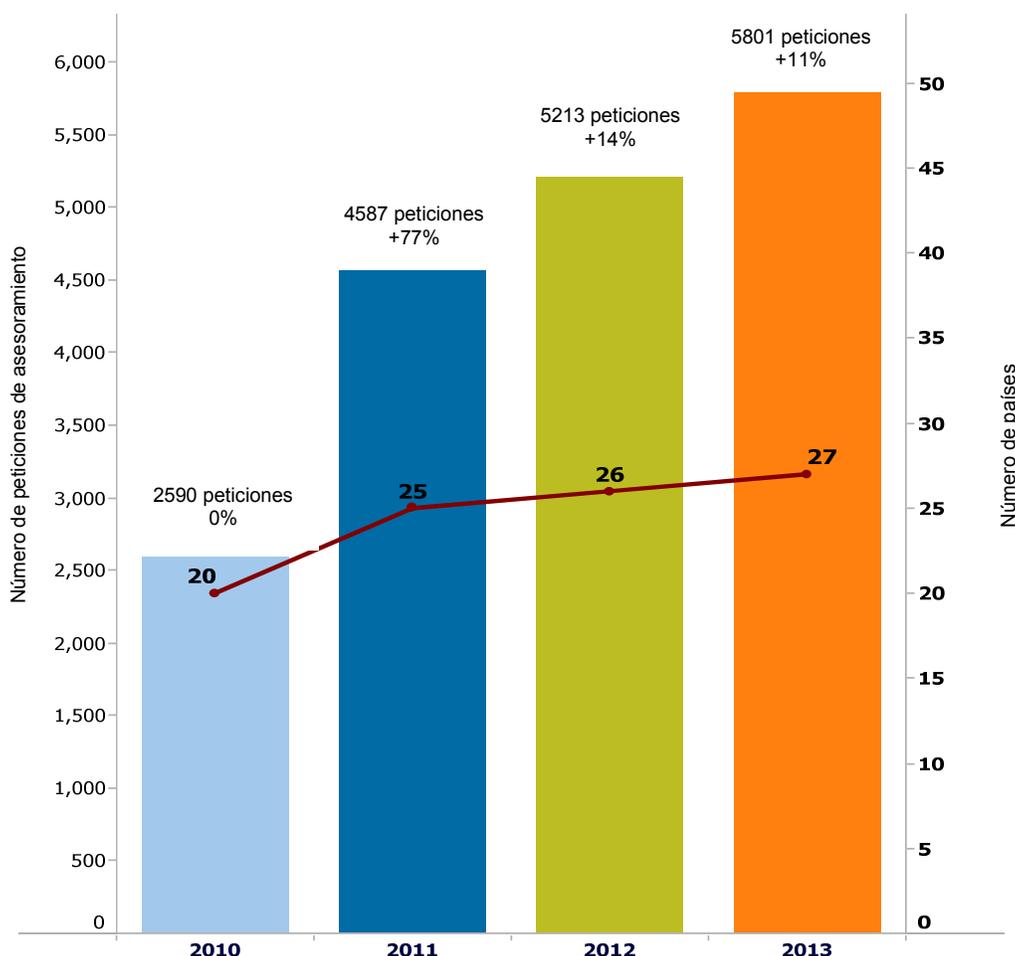
Esta actividad tiene por objeto armonizar las decisiones relativas a la admisibilidad de las denominaciones de variedades propuestas en los ámbitos de la concesión de títulos nacionales de obtentor, de la inscripción en las listas nacionales de variedades y en el seno de la OCVV. En el período objeto del informe se anotó, al igual que en años anteriores, una tendencia a la alza en la utilización del servicio.

Las directivas relativas a la comercialización de variedades agrícolas y hortícolas en la UE contienen una referencia al artículo 63 del Reglamento (CE) N° 2100/94 relativo a la protección comunitaria de las obtenciones vegetales. En dicho artículo se establecen los criterios aplicables para determinar la admisibilidad de las denominaciones de variedades propuestas. Por lo tanto, existe una única base jurídica respecto de la admisibilidad de las denominaciones de variedades.

En marzo de 2010, la OCVV puso en marcha en Internet un sistema mediante el cual los Estados miembros de la UE pueden solicitar asesoramiento antes de publicar una propuesta oficial de denominación a los fines de la concesión de un título de obtentor o de inscripción en la lista de variedades. En caso de que haya opiniones controvertidas, podrá procederse a un intercambio de puntos de vista, pero la decisión seguirá estando en manos de la administración nacional ante la que se haya presentado la solicitud de registro.

En 2013, la Oficina registró un total de 5.800 peticiones de asesoramiento, lo que supuso un incremento del 11%. Tales cifras confirman el éxito del proyecto, como se ilustra en el siguiente gráfico. La mayoría de los Estados miembros de la UE solicitaron asesoramiento, pero algunos comenzaron a hacerlo de manera más sistemática desde 2013. Esa es la principal razón que explica el incremento desde ese año hasta la fecha.

Gráfico 4: Evolución del número de peticiones de asesoramiento recibidas anualmente y del número de Estados miembros que contribuyen a la alimentación de la base de datos (2010-2013)



e. Proyecto piloto relativo a la mejora de la cooperación en el examen de denominaciones con la Royal General Bulb Growers' Association (KAVB)

Con unos 1.600 miembros, la asociación neerlandesa se dedica activamente a la producción de bulbos de flores. La KAVB reúne y registra todos los cultivares de la industria de bulbos de flores y desempeña una función fundamental en la denominación y el registro de bulbos, cormos y raíces tuberosas. Dicho registro goza de reconocimiento oficial y es condición sine qua non para la exportación de bulbos a algunos países.

Como consecuencia de su actividad en la esfera de los registros, no es raro que la OCVV reciba solicitudes o peticiones de asesoramiento de Estados miembros en relación con especies de propagación por bulbos ornamentales que han sido registradas -o de las que se ha solicitado el registro- ante la KAVB. Cuando la OCVV considera inadecuada una denominación propuesta, se plantea un conflicto con el registro administrado por la KAVB.

La OCVV y la KAVB llevan cooperando desde hace varios años en el intercambio de datos y de información. Los registros de la KAVB figuran en la base de datos "Variety Finder", que la asociación neerlandesa puede utilizar para comprobar las propuestas de denominación que recibe. En caso de que se detecte un posible impedimento en la denominación bajo la cual se solicita el registro de una especie bulbosa, la OCVV y la KAVB se comunican entre ellas antes de enviar su observación.

Durante su reunión del 2 de octubre de 2013, el Consejo de Administración de la OCVV dio su acuerdo a que la asociación neerlandesa contribuya a la mejora de la cooperación en el examen de denominaciones durante un período de prueba de un año. La KAVB pide asesoramiento a la OCVV tras comprobar en la base de datos "Variety Finder" la admisibilidad de las propuestas de denominación. Ulteriormente, las

denominaciones se incluirán automáticamente en la base de datos de la OCVV en una etapa anterior al registro y se tendrán en cuenta en resultados de las comprobaciones posteriores efectuadas por todos los usuarios de "Variety Finder". A principios de 2015 se presentará un informe de evaluación al Consejo de Administración.

4.2 Reuniones de expertos en cultivos

Los días 2 y 3 de diciembre de 2013 se celebró una reunión de expertos en cultivos hortícolas para examinar los asuntos siguientes:

- revisión de varios protocolos técnicos;
- continuación de los debates sobre normas de procedimiento respecto de los dos períodos "paralelos" de cultivo para el examen DHE de las hortalizas;
- debates en curso sobre las pruebas de resistencia a las enfermedades y propuestas relativas a novedades ulteriores;
- listas nacionales y protocolos de la OCVV;
- fomento de una mayor cooperación entre las oficinas encargadas del examen;
- situación de los proyectos de I+D, en curso y futuros, en el sector hortícola.

Los días 8 y 9 de octubre de 2013 se celebró una reunión de expertos en cultivos agrícolas para examinar los asuntos siguientes:

- revisión de varios protocolos técnicos;
- segregación de caracteres en las variedades híbridas;
- criterios de homogeneidad en el caso de los cruzamientos de híbridos de tres vías de líneas parentales androestériles;
- examen DHE de híbridos de colza y examen de líneas androestériles;
- introducción de un plazo de reenvío para el maíz;
- principio de "una misma llave para varias puertas": solicitud relativa a variedades híbridas;
- situación del material vegetal que se presenta a los efectos de las colecciones de referencia;
- situación de los proyectos de I+D, en curso y futuros, en el sector agrícola;
- introducción de la nueva plantilla CPVO-TP para los protocolos técnicos.

Los días 9 y 10 de octubre de 2013 se celebró una reunión de expertos en cultivos frutales para examinar los asuntos siguientes:

- formalidades fitosanitarias;
- aceptación de material para el examen DHE;
- temas que se debatirán en la jornada de puertas abiertas dedicada a las variedades del manzano;
- situación del proyecto de I+D "Reducción del número de períodos obligatorios de observación en el examen DHE de variedades candidatas en el sector frutícola";
- seguimiento del proyecto de I+D "Gestión de las colecciones de referencia del melocotonero";
- revisiones del protocolo del frambueso y elaboración de nuevos protocolos del granado y del pomelo.

4.3 Servicio de control de calidad

En el marco del programa de evaluación de la OCVV, se llevaron a cabo 12 auditorías de oficinas encargadas del examen, entre las que se incluyen las visitas trienales regulares de auditoría así como las evaluaciones *ad hoc* efectuadas en respuesta a las peticiones de ampliación del alcance en materia de acreditación. El Consejo de Administración de la OCVV aceptó las recomendaciones en materia de acreditación formuladas en las reuniones del Consejo de Administración de octubre de 2013 y marzo de 2014.

El Consejo de Administración encargó asimismo a un grupo de trabajo la elaboración de un sistema de tasas de auditoría. A partir de la propuesta presentada por dicho grupo de trabajo, se aprobó un sistema de tasas de auditoría por el que se recupera el 50% de los costos del programa de auditoría. Se convino asimismo

en que la aplicación del sistema se pospondría a fin de vincularlo al ejercicio de cálculo de los costos para que las oficinas de examen puedan adaptarse al nuevo sistema.

5) Actividades para la promoción de la protección de las obtenciones vegetales:

5.1 Seminarios y reuniones internacionales

El Presidente de la OCVV participó en el taller sobre el marco jurídico de la ARIPO para la protección de las obtenciones vegetales, celebrado en Lilongwe del 22 al 25 de julio de 2013 (Malawi).

El Vicepresidente de la OCVV participó y presentó ponencias en el XII curso de formación sobre la protección de las obtenciones vegetales para países iberoamericanos, organizado por la UPOV, la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI), el Gobierno de España y la Oficina de Patentes y Marcas de los EE.UU. (USPTO) en cooperación con el Instituto Nacional de Semillas del Uruguay (INASE) de Montevideo (Uruguay), celebrado del 11 al 15 de noviembre de 2013.

El Director de la Unidad Jurídica participó y presentó una ponencia sobre los derechos de propiedad intelectual en el ámbito del fitomejoramiento (Congreso internacional sobre fitomejoramiento) en Antalya (Turquía), el 12 de noviembre de 2013.

El Vicepresidente de la OCVV participó y presentó ponencias en el seminario sobre las ventajas de los sistemas de protección de las obtenciones vegetales de conformidad con la UPOV, dirigido a los países del sudeste asiático y organizado por la UPOV, el Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca del Japón (MAFF), la USPTO (EE.UU.) y el Departamento de Agricultura de Sri Lanka (DOA), en Kandy (Sri Lanka), del 25 al 26 de noviembre de 2013.

El Director de la Unidad Jurídica presentó una ponencia sobre el sistema de protección de las obtenciones vegetales de la UE en el XVII curso sobre la protección de las obtenciones vegetales, impartido en Wageningen del 16 al 27 de junio de 2014 y organizado por el Naktuinbouw.

El Presidente de la OCVV participó y presentó ponencias en el seminario sobre el Convenio de la UPOV de 1991, celebrado en Bangkok (Tailandia) el 18 de noviembre de 2013, organizado por la ASEAN (Asociación de Naciones del Asia Sudoriental).

El Sr. Van Ettehoven, de la Oficina de Examen de la OCVV (Naktuinbouw), representó a la OCVV y presentó ponencias en el taller conjunto sobre el examen DHE y las técnicas moleculares, celebrado en Beijing (China) del 23 al 24 de septiembre de 2013.

5.2 Visitas de Estados y organizaciones no miembros

En el período objeto del informe, la OCVV tuvo el honor de recibir las siguientes visitas de autoridades de alto rango:

- *Plant Breeding Academy* de la Universidad UC Davis, el 5 de marzo de 2014;
- Delegación del Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Recursos Hídricos de Serbia, el 13 de marzo de 2014;
- Delegación del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos de América, el 4 de abril de 2014;
- Delegación del catálogo de semillas de COMESA (Mercado Común para el África Oriental y Meridional), el 23 de junio de 2014.

5.3 Participación en ferias internacionales y jornadas de puertas abiertas

La OCVV entiende que su participación en las ferias internacionales y en las jornadas de puertas abiertas que celebran las oficinas de examen es útil para impulsar el sistema de protección comunitaria de las obtenciones vegetales, para conocer directamente a los solicitantes y para ofrecer información a los cultivadores. En 2014, la OCVV participó en dos ferias.

- En enero de 2014, la OCVV asistió a la "IPM", la feria dedicada a las plantas ornamentales que se celebra en Essen (Alemania), y en ella compartió caseta con los colegas de la Oficina Federal de Variedades Vegetales de Alemania (Bundessortenamt).
- En febrero de 2014 se celebró el *Salon du Végétal* en Angers (Francia), feria en la que se dan cita principalmente los cultivadores de plantas ornamentales y en la cual la OCVV participa habitualmente junto con GEVES, la oficina de examen francesa.

La OCVV organizó, en cooperación con el INRA (Instituto de Investigación Agronómica de Francia) y GEVES (*Groupe d'étude et de contrôle des variétés et des semences*) una jornada de puertas abiertas dedicada a las variedades del manzano, celebrada el 18 de diciembre de 2013 en Angers. En dicha jornada se invitó a obtentores, solicitantes, mandatarios, usuarios o examinadores de variedades frutales protegidas mediante los sistemas nacionales o el sistema de protección comunitaria de las obtenciones vegetales y/o registradas en el catálogo oficial de Francia de variedades y especies frutales. El evento tuvo buena acogida, ya que contó con la participación de 31 organizaciones y empresas de 9 países activos en el sector del manzano. En 2014, la OCVV estudiará posibles opciones para aplicar en los procedimientos las ideas propuestas durante el evento y formular propuestas en los grupos de expertos pertinentes.

5.4 Programa multibeneficiarios de participación de los países candidatos a la adhesión a la UE en el sistema comunitario de protección de las variedades vegetales

La OCVV participa desde 2006 en el denominado "programa multibeneficiarios", financiado por la Comisión Europea y concebido con el fin de preparar a los países que son candidatos a la adhesión a la Unión Europea y del cual se beneficiaron, en un principio, Turquía y Croacia. En 2008 se hizo extensivo a la ex República Yugoslava de Macedonia y, en 2009, a todos los países de la región occidental de los Balcanes. Albania y Serbia manifestaron su interés en participar en sus actividades en 2009, Bosnia y Herzegovina en 2010 y Kosovo, en el marco de la Resolución 1244/99 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, en 2014.

En el marco de dicho programa, los representantes de las administraciones nacionales de derechos de obtentor fueron invitados a participar en las reuniones de expertos en cultivos que se celebran periódicamente en la OCVV. Por otra parte, diversos expertos de los países candidatos recibieron formación en las oficinas de examen que ya trabajan en nombre de la OCVV. Asimismo, expertos de la UE impartieron formación dirigida a personal en los propios países candidatos.

A finales de 2013, los miembros del personal técnico y administrativo de Croacia y de Bosnia y Herzegovina participaron en un taller organizado por la UPOV en cooperación con el Bundessortenamt de Alemania sobre el modo en que la OCVV coopera con las oficinas de examen en la tramitación de solicitudes y en las responsabilidades y estructuración de las oficinas de examen. También a finales de 2013, expertos de Croacia y la ex República Yugoslava de Macedonia participaron en la jornada de puertas abiertas dedicada a las variedades del manzano, organizada por la oficina de examen francesa GEVES.

En 2014, se introdujo en Kosovo el programa multibeneficiarios. En el marco del programa, en junio seis expertos de Albania, Bosnia y Herzegovina, Croacia, Kosovo y Turquía participaron en un curso de formación sobre la protección de las obtenciones vegetales ofrecido por la Universidad de Wageningen. Además, se celebraron diversos talleres de formación en el examen DHE de distintos grupos de cultivos. El programa permitió asimismo que expertos de los países destinatarios participaran en el seminario sobre la observancia de los derechos de obtentor y sobre semillas conservadas en granja, celebrado en Zagreb en junio de 2014. En la oficina de examen de la República checa se celebró un seminario, destinado a funcionarios serbios, sobre los requisitos de calidad que deben cumplir las oficinas de examen que operan en nombre de la OCVV. En el Bundessortenamt de Alemania se impartió formación en el examen DHE destinada a expertos serbios y macedonios y formación en el examen DHE de variedades de plantas medicinales destinada a expertos serbios. Al mismo tiempo, las instituciones francesas GEVES e INRA impartieron formación a expertos croatas y macedonios en el examen DHE de variedades frutales de hueso. Los funcionarios de la oficina de examen neerlandesa Naktuinbouw impartieron formación en el examen DHE de las variedades *Gerbera* y *Dianthus* a expertos turcos en cultivos en el centro de examen de Antalya. La oficina de examen de Polonia ofreció dos sesiones de formación sobre el examen DHE de las variedades de la cebada y de la papa/patata destinada a expertos macedonios y kosovares en cultivos.

Hasta el final del programa, está previsto impartir formación en el examen del nogal a expertos serbios en cultivos y sobre el programa informático GAIA creado por la institución francesa GEVES. En septiembre de 2014 está previsto llevar a cabo un taller especial, en cooperación con la UPOV y varias oficinas de examen de la UE en el ámbito de los derechos de obtentor. Además de la reunión de expertos en cultivos

hortícolas, los destinatarios de estas actividades podrán participar en la jornada de puertas abiertas dedicada a los cultivos hortícolas que se celebrará en la oficina de examen de España.

5.5 Novedades en materia de tecnologías de la información en la OCVV

El servicio de presentación de solicitudes por Internet de la Oficina se ha desarrollado con el tiempo, y el interés de los solicitantes ha ido creciendo gracias al fomento de dicho instrumento por parte de la OCVV. Mediante este sistema se han reducido los errores de los solicitantes, y, actualmente, cerca de un 80% de solicitudes se recibe por Internet.

En vista de los satisfactorios resultados de este proyecto, la Oficina se ha comprometido igualmente a poner el sistema a disposición de los Estados miembros de la UE que deseen utilizarlo. Según lo previsto, la OCVV ha puesto en marcha un proyecto experimental en dicho sentido con dos oficinas de examen: GEVES y Naktuinbouw. Se han tenido en cuenta las características específicas de los procedimientos nacionales de concesión de derechos de obtentor y las listas nacionales (incluidos los formularios VCU), así como la necesidad de poder utilizar el sistema en varios idiomas. Ya se ha puesto a punto una primera versión del sistema y se ha probado con los clientes. En función de los resultados de la revisión del sistema, está previsto introducir algunas mejoras de funcionamiento en 2014 a fin de que la herramienta esté disponible en Internet en otoño de 2014. Ulteriormente se estudiará la posibilidad de intercambiar estructuras de datos (archivos XML).

El proyecto B2B, encaminado a facilitar el envío de documentos por vía electrónica entre la OCVV y las oficinas de examen, pasó por una fase piloto con muy buenos resultados y actualmente se ha puesto en marcha en algunas oficinas de examen. El proyecto se llevará a cabo en todas las oficinas de examen y será la base de las futuras comunicaciones con las instituciones asociadas.

La OCVV ha emprendido un estudio para ejecutar un sistema que posibilitará una completa interacción por Internet con los clientes en todas las comunicaciones.

ÁMBITOS DE ACTIVIDAD CONEXOS

1) Comercialización de semillas y de material de reproducción o de multiplicación

En 2014 se actualizaron el catálogo común de variedades de plantas agrícolas y el de especies hortícolas en 8 y 6 ocasiones, respectivamente. A finales de julio de 2014, se aceptó la comercialización en la UE de más de 22.100 variedades de especies agrícolas y más de 21.000 variedades hortícolas. Además, se registraron en la UE 1.537 variedades de especies hortícolas de conservación o desarrolladas por aficionados.

En febrero de 2014 se adoptaron dos directivas, la Directiva de Ejecución 2014/20/UE de la Comisión por la que se determinan las categorías de la Unión de patatas de siembra certificadas y de base y las condiciones y denominaciones aplicables a tales categorías y la Directiva de Ejecución 2014/21/UE de la Comisión por la que se determinan las condiciones mínimas y las clases de la Unión para las patatas de siembra de prebase, a fin de asegurar una mayor armonización de la normativa europea relativa a las patatas de siembra.

En marzo 2014, se adoptó la Directiva de Ejecución 2014/150/EU de la Comisión relativa a la organización de un experimento temporal en cuyo marco se establecen determinadas exenciones para la comercialización de poblaciones de las especies vegetales: trigo, cebada, avena y maíz, con arreglo a la Directiva 66/402/CEE del Consejo.

En mayo de 2013, la Comisión aprobó una propuesta de reglamento sobre materiales de reproducción vegetal. La propuesta, que forma parte de un paquete de medidas entre las cuales figura la revisión de las normas fitosanitarias y los controles oficiales, fue rechazada por el Parlamento Europeo en marzo de 2014, pero recibió el apoyo del Consejo en junio de 2014 para proseguir la labor a partir de una propuesta modificada.

En junio de 2014, en el Comité Permanente de Plantas Frutales se votaron tres Directivas de Ejecución de la Comisión por las que se aplica la Directiva 2008/90/CE del Consejo en relación con el registro de variedades y de abastecedores y la certificación de material de reproducción o multiplicación de frutales y de plantas frutales así como su etiquetado.

2) Recursos genéticos

En el marco de la política de la UE y sus Estados miembros sobre la biodiversidad y la conservación de los recursos fitogenéticos, en 2013 se registraron 45 variedades de conservación de especies hortícolas y 175 de cultivos agrícolas para la producción de cultivos comerciales, con arreglo a determinadas condiciones para su comercialización en la UE.

3) Organismos genéticamente modificados

En lo que respecta al cultivo de OGM, en 2010 la Comisión aprobó una propuesta de reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo que modificaba la Directiva 2001/18/CE en relación con la posibilidad de que los Estados miembros restrinjan o prohíban el cultivo de organismos genéticamente modificados en su territorio teniendo en cuenta preocupaciones legítimas distintas de las relativas a los riesgos que plantean a la salud humana y animal o al medio ambiente. De conformidad con el procedimiento legislativo ordinario (codecisión), la propuesta está siendo objeto de examen por los colegisladores. En julio de 2011, el Parlamento Europeo emitió un dictamen positivo a reserva de algunas modificaciones. Posteriormente, en el Consejo de Ministros de Medio Ambiente se llegó a un acuerdo político, el 12 de junio de 2014, según el cual en otoño de 2014 debía emprenderse una segunda fase de negociación (segunda lectura) entre ambas instituciones.

4) Proyectos de I+D en la OCVV

4.1 *Nuevos proyectos aprobados*

a. “Base de datos europea de la papa/patata como compilación centralizada de variedades notoriamente conocidas”

La OCVV ha decidido, tras celebrar consultas con el grupo de expertos y el grupo asesor, financiar un nuevo proyecto titulado: “Base de datos europea de la papa/patata como compilación centralizada de variedades notoriamente conocidas”, que da continuación al proyecto, ya finalizado, titulado “Construcción de una base de datos de microsatélites y caracteres morfológicos de variedades de la papa/patata en el Catálogo Común de la UE”. El nuevo proyecto ha sido emprendido por la OCVV y en él participan nueve oficinas encargadas del examen de la papa/patata y la Asociación Europea de Semillas (ESA). Su costo total es de 84.780 € y durará dos años. El objetivo del mismo es crear y administrar una base de datos europea de variedades de la papa/patata que contenga datos morfológicos y moleculares y fotografías así como administrar una colección de muestras de ADN de tales variedades.

La base de datos, que se administra como compilación centralizada de datos morfológicos y moleculares de variedades notoriamente conocidas, constituirá, para las oficinas de examen, una importante herramienta que les permitirá organizar eficientemente los exámenes DHE y ofrecer resultados fiables con respecto a un cultivo sin colecciones de referencia vivas. La utilización de una única base de datos centralizada mejorará la calidad y reducirá, en principio, los costos del examen DHE con respecto a lo que suponía mantener diversas bases de datos en cada país. Por otra parte, al margen del objetivo de dicha base de datos en relación con el examen DHE, los titulares de derechos podrían utilizar parte de la base de datos (perfiles moleculares) en casos en que necesiten hacer valer sus derechos.

b. “Creación de una base de datos común del maíz para los exámenes DHE en cooperación entre la República Checa, Hungría, Eslovaquia y la Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales”

La coordinación del proyecto, que fue aprobado en marzo por el Presidente de la OCVV, correrá a cargo del Instituto Central de Supervisión y Exámenes Agrícolas (ÚKZÚZ) (República Checa).

El objetivo del proyecto es crear una base de datos común del maíz para los exámenes DHE mediante un acuerdo de cooperación entre la República Checa, Hungría, Eslovaquia y la Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales. Dicha base de datos deberá contener descripciones morfológicas armonizadas de líneas e híbridos del maíz con arreglo al protocolo técnico de la OCVV de todos los países que participen en el proyecto. La base de datos se actualizará con regularidad y las partes asociadas y la OCVV podrán consultarla por medios electrónicos. Así, cada parte podrá ocuparse de mantener en sus propios locales únicamente las semillas de las variedades correspondientes a las condiciones climáticas del país y que no se conserven en otras oficinas de examen. La finalización del proyecto está prevista a finales de 2015.

c. “Efectos del remojo de semillas en los exámenes DHE de cultivos hortícolas”

En este proyecto se examinará el efecto del remojo de semillas en el examen DHE de las variedades de la berenjena y el portainjertos del tomate en las oficinas a las que se les haya encargado el examen de tales especies (Naktuinbouw, OEVV, GEVES). Aunque en el sistema de protección comunitaria de las obtenciones vegetales la protección de dichas especies hortícolas no figura entre las más solicitadas, sí son las principales desde el punto de vista comercial. En el marco del proyecto de I+D se examinará asimismo el posible efecto del remojo de semillas en la disminución del índice de germinación a lo largo del tiempo. El coordinador del proyecto será la OCVV; otros socios serán la ESA y las oficinas encargadas del examen que hayan sido seleccionadas. El proyecto fue aprobado a principios de 2014 y se emprendió en marzo de ese año. Su finalización está prevista en diciembre de 2014.

4.2 *Proyectos en curso*

a. “Armonización de las resistencias a las enfermedades de los cultivos hortícolas”

A principios de 2012, la OCVV aprobó oficialmente la cofinanciación del proyecto de I+D denominado “Armonización de las resistencias a las enfermedades de los cultivos hortícolas” con los siguientes colaboradores: Francia, los Países Bajos, España, Alemania, el Reino Unido, Hungría, la República Checa y la *European Seed Association* (ESA). Mediante dicho proyecto se da continuación al proyecto “Armonización de las resistencias a las enfermedades de los cultivos hortícolas” culminado en 2008, aunque el nuevo proyecto tendrá por objeto la resistencia a las enfermedades de la pimienta, el guisante y la lechuga. En el segundo semestre de 2012, la labor se centró en la descripción y comparación de las pruebas que se utilizan para determinar la resistencia a las enfermedades. La tercera reunión del grupo se celebró en abril de 2014 en Roelofarendsveen (Países Bajos). La OCVV recibió el primer informe provisional en agosto de 2013; la labor progresa según lo previsto. La finalización del proyecto está prevista en 2015.

b. “Análisis del efecto de los organismos endófitos en el fenotipo de variedades de *Lolium perenne* y *Festuca arundinacea*”

Este proyecto está coordinado por la OCVV, en calidad de coordinador administrativo, y el Organismo de Investigación sobre Alimentación y Medio Ambiente del Reino Unido (FERA), en calidad de coordinador técnico, y cuenta con los siguientes colaboradores: el Grupo de Estudio y Control de Variedades y Semillas de Francia (GEVES), la Oficina Federal de Variedades Vegetales de Alemania (Bundessortenamt) y la *European Seed Association* (ESA) (a través de las empresas de fitomejoramiento DLF Trifolium y Barenbrug). El objetivo del proyecto es determinar si la presencia de organismos endófitos en variedades de *Lolium perenne* (Lp) y *Festuca arundinacea* (Fa) ejerce algún efecto en su fenotipo y, por consiguiente, en la expresión de los caracteres que se observan en los exámenes DHE, y delimitar las posibles consecuencias en los requisitos de calidad del material que se ha de enviar a tal efecto. El proyecto consiste en la evaluación de cuatro variedades de cada especie que presenten dos estadios de infección por endófitos (0% y 100%). Las variedades se someterán durante dos ciclos de cultivo a los exámenes DHE habituales, para los que se empleará el correspondiente protocolo técnico de la OCVV. El informe de las conclusiones se presentará a finales de 2015. El período de establecimiento de las plantas tuvo lugar a lo largo de 2013.

c. “Modificación del sistema de cultivo y de los requisitos del material vegetal de *Helleborus*”

En marzo de 2013, la OCVV aprobó oficialmente la cofinanciación del proyecto de I+D “Modificación del sistema de cultivo y de los requisitos del material vegetal de *Helleborus*”. El proyecto, emprendido por la OCVV y ejecutado en colaboración con Naktuinbouw, fue puesto en marcha en marzo de 2013 y está previsto presentar el informe final en el segundo semestre de 2014. Actualmente, el examen DHE de las variedades de *Helleborus*, en el marco de la solicitud de protección comunitaria de obtenciones vegetales, se lleva a cabo en Naktuinbouw, en donde las plantas se cultivan en el exterior, al aire libre. Dado que este sistema de cultivo no parece ser el óptimo, el proyecto tiene por finalidad evaluar la idoneidad del cultivo en macetas y su puesta en práctica a los fines del examen técnico DHE y de la conservación de colecciones vivas. La duración prevista del proyecto es de 18 meses.

4.3 Proyectos concluidos

a. “Reducción del número de períodos obligatorios de observación en el examen DHE de variedades candidatas en el sector frutícola”

Este proyecto está coordinado por la OCVV y cuenta con los siguientes colaboradores: Bundessortenamt (Alemania), COBORU (Polonia), CRA-FRU (Italia), GEVES (Francia), OEVV (España), Oficina Nacional de Seguridad de la Cadena Alimentaria (Hungría), NPVO (República Checa), CIOFORA y Plantum. El costo del examen DHE de las variedades candidatas de frutales es relativamente elevado en comparación con el de las variedades de otros sectores agrícolas. El objetivo de este proyecto era: i) determinar si está verdaderamente justificado, desde el punto de vista técnico, el requisito de obtener dos cosechas satisfactorias de fruta para formular una conclusión respecto al examen DHE y ii) elaborar la subsiguiente descripción válida de la variedad. Se evaluaron cinco especies: durazno/melocotonero, fresa, manzano, frambueso y vid. Se emplearon variedades que contaban con un protocolo técnico de la OCVV y que fueron registradas (lista nacional y título nacional y comunitario de derechos de obtentor) en los últimos 5 años.

El proyecto fue aprobado por el Presidente de la OCVV a finales de 2012 y se finalizó a finales de 2013. Actualmente la OCVV examina la posibilidad de emprender nuevos proyectos que den continuación al primero.

4.4 Seguimiento de proyectos concluidos

a. “Gestión de las colecciones de referencia del melocotonero”

El objetivo es crear y gestionar una base de datos sobre el melocotonero mediante el establecimiento de una colección de árboles *Prunus persica* de la UE estructurada en grupos varietales utilizando una base de datos común que contenga descripciones fenotípicas, visuales y moleculares. Los cuatro países que colaboran en el proyecto, Francia, Hungría, Italia y España, lo pusieron a punto en 2011, tras haber analizado 510 variedades del melocotonero en sus colecciones de referencia (particularmente doce de las que son comunes a todas las colecciones), gracias a lo cual se cuenta ahora con una valiosísima plataforma de intercambio que permitirá trazar mejores descripciones fenotípicas de las variedades del melocotonero y ordenar las colecciones de referencia según los antecedentes genéticos de los componentes de las variedades. GEVES creó una base de datos denominada “GEMMA” con el fin de almacenar y administrar todos los datos señalados, con la propuesta de que, en el futuro, los colaboradores del proyecto se encargarían de revisar y poner al día la base de datos valiéndose del marco que brinda la base de datos GEMMA para facilitar y mejorar la labor de escoger las variedades del melocotonero que se hayan de comparar a los efectos del examen DHE.

La OCVV propuso una serie de medidas de seguimiento concretas para someterlas a la consideración del coordinador del proyecto junto con los demás colaboradores a fin de mejorar la gestión de las colecciones de referencia en las oficinas encargadas del examen y la eficiencia en general en el examen DHE del melocotonero.

Los colaboradores del proyecto han firmado un acuerdo con GEVES por el que se regula la contribución de cada uno de ellos a la alimentación de la base de datos GEMMA y su acceso a la misma.

b. “Mejora del método COYU”

Este proyecto ha sido coordinado por *Biomathematics and Statistics Scotland* (BioSS) en colaboración con la Universidad de Aarhus (Dinamarca).

En este proyecto se elaboró y contrastó un sistema alternativo de ajuste en el método COYU basado en un *spline* cúbico natural. El sistema se describe en un documento que se presentó al Grupo de Trabajo Técnico de la UPOV sobre Automatización y Programas Informáticos (TWC) (TWC/31/15 Corr.) en la reunión celebrada en Seúl en 2013. El nuevo sistema propuesto para el método COYU se comparó con el actual mediante modelos de simulación en diversos casos hipotéticos, obteniendo por resultado un sesgo mucho más reducido. Se espera que tales logros permitan utilizar niveles de significación más habituales, como puedan ser el 1% o el 5%, que los de la formulación actual. En 2014 se presentó el resultado del proyecto ante el Comité Técnico de la UPOV.

Como medida de seguimiento, expertos del Reino Unido crearán un programa informático en FORTRAN que puede incorporarse en el paquete DUST, de amplia utilización. En la trigésima segunda sesión del TWC, celebrada en 2014, se presentó una versión de prueba de este programa con el método COYU propuesto.

[Sigue el Anexo XXIII]

PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

Situación en el campo administrativo

- Cambios en la estructura administrativa

El Dr. Pham Dong Quang dejó de estar al cargo de la Oficina de Protección de las Obtenciones Vegetales de Viet Nam.

Dr. Nguyen Quoc Manh (Jefe Adjunto) ha sustituido al Dr. Quang al cargo de la Oficina de Protección de las Obtenciones Vegetales de Viet Nam (desde el 1 de junio de 2014).

- Cambios en los procedimientos y sistemas de la Oficina.

Desde el 1 de agosto de 2014, la Oficina de Protección de las Obtenciones Vegetales de Viet Nam utiliza el formulario electrónico para el registro de los derechos de obtentor.

(<http://regpvpo.mard.gov.vn/Default.aspx>)

Situación en el campo legislativo

Viet Nam ha finalizado los trabajos de conexión de la base de datos sobre la protección de las obtenciones vegetales desde la Oficina de Protección de las Obtenciones Vegetales a los centros de examen DHE.

Actividades para la promoción de la protección de las obtenciones vegetales

En el bienio 2013/2014, gracias al apoyo recibido en el marco del proyecto de la Agencia Japonesa de Cooperación Internacional (JICA) y de otros recursos, Viet Nam ha organizado de nuevo un taller, un seminario y charlas sobre la protección de las obtenciones vegetales que han contado con la participación de funcionarios del Gobierno, empresas, obtentores, institutos, universidades y centros de semillas de distintas provincias.

[Sigue el Anexo XXIV]

ANEXO XXIV

EGIPTO

PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

1. Situación en el campo legislativo

1.1 Modificaciones de la ley

La Ley N° 82 de 2002 sobre la protección de los derechos de propiedad intelectual (Ley de 2002), contiene el Libro IV, relativo a las “variedades vegetales”. La Oficina de Protección de las Obtenciones Vegetales de Egipto está trabajando en las modificaciones propuestas al Libro IV, con la ayuda de la Oficina de la UPOV.

1.2 Extensión de la protección a otros géneros y especies:

Géneros y especies que se protegerán:

Decreto Ministerial número y año	Géneros y especies	Nota
N° 807 año 2005	Trigo, cebada, arroz, garbanzo, lenteja, albolga, lupino, maíz, Faba Bean, judía mung, judía escaflata, algodón, lino, <i>Loaf</i> , <i>Agave sisalana</i> , sésamo, maní, alazor, girasol, <i>Canola</i> , soja, <i>Barssem</i> , alfalfa, mijo, sorgo, pasto del Sudán, caupí, <i>Manihot esculenta Crantz</i> , laburno, caña de azúcar, remolacha azucarera, papa/patata, <i>Jews Mallow</i> , apio, cebolla, ajo, pepino, batata, alcachofa, espárrago, tomate, calabaza/zapallo, guisante, frijol, colocasia, okra, <i>Egy. Mallow</i> , <i>Egy. Leek</i> , acelga, cilantro, perejil, rábano, remolacha, repollo, coliflor, zanahoria, nabo, espinaca, berenjena, pimiento, lechuga, haba, eneldo, calabaza/zapallo, <i>Cucumis melo L. subsp. melo var. flexuosus (L.) Naudin</i> , melón, ¿pepino?, <i>Cantaloupe</i> , fresa, hibisco, manzanilla, geranio, guayabo, plátano, vid, palmeras, granado, olivo, mango, albaricoquero, nectarina, ciruelo, naranjo, mandarina ponkan, limonero, mandarina, <i>Grab frot</i> , naranja agria, rosa, clavel	Hecho
N° 463 año 2009	aguacate, manzano	Hecho
N° 807 año 2011	<i>Rubus</i>	Hecho
N° 737 año 2012	actinidia	Hecho
Previsto en el año 2014	La ley se aplicará a los géneros y especies vegetales que designe el Ministerio de Agricultura y a todos los géneros y especies transcurrido un período de diez años como mucho desde la fecha de entrada en vigor de las modificaciones de la ley.	Previsto

2. Cooperación en el examen

La Oficina de Protección de las Obtenciones Vegetales de Egipto obtiene los resultados de la OCVV, España y Sudáfrica para las propuestas de obtenciones.

3. Situación en el campo administrativo

No se produjeron cambios.

4. Situación en el campo técnico

La Administración Central de Examen y Certificación de Semillas (CASC) es la responsable de realizar los exámenes DHE de las especies de acuerdo con las directrices de la UPOV.

5. Actividades para la promoción de la protección de las obtenciones vegetales

Título de la actividad	Fecha	Lugar	Organizadores	Finalidad de la actividad	Participantes
Taller "Mejora de la industria de las semillas en Egipto"	01/10/2013	El Cairo	Consejo de Semillas	Importancia de la protección de las obtenciones vegetales. Egipto debería ser miembro de la UPOV a fin de mejorar la industria de las semillas. Mejora del sistema de registro de semillas.	5 sector agrícola gubernamental. 4 institutos de investigación agrícola. 23 empresas privadas del sector de las semillas. 2 asociaciones de semillas. Otros. ----- Total 75 participantes

[Fin del Anexo XXIV y del documento]